

3-048-920-**41** (1)

Personal Component System

Operating Instructions page 2GB

Manual de instrucciones página 2ES

GB

ES

PHC-Z10

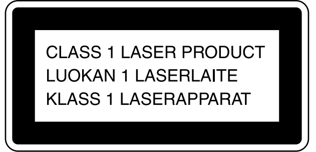
WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the player to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Information

For customers in Europe



This Compact Disc player is classified as a CLASS 1 LASER product.
The CLASS 1 LASER PRODUCT label is located at the rear of the player.

Warning

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Notice for customers in the United Kingdom

A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, same rating fuse approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e. marked with ASA or ♡ mark) must be used.

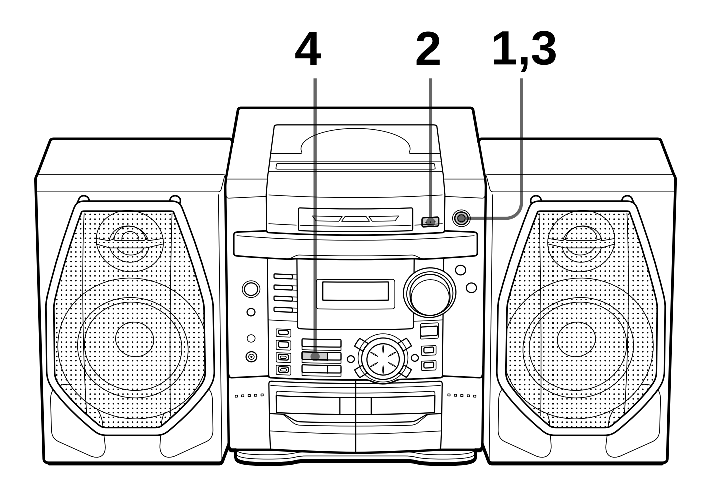
If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

CAUTION

You can use this player on AC power source only. You cannot use it on batteries.
When you use this player for the first time, or when you have not used it for a long time, leave it connected to AC power source for about one hour to charge the built-in backup battery for the preset radio stations, etc. You can use the player during charging. The player will charge the battery automatically as long as it is connected to a power source.
When you disconnect the mains lead after charging, be sure to turn the power off first. Once fully charged, the backup battery will last for about 30 minutes without being connected to any power sources.
If the stored data are erased, reenter them when you use the player again.

Table of contents

Playing a CD



For hookup instructions, see pages 31 - 34.

1

⏏ CD OPEN/CLOSE

Press ⏏ CD OPEN / CLOSE (direct power-on) and place the CD on the CD tray. Be sure to align the center of the CD with the center of the CD tray.



Note

Place one CD each only on the CD tray. If you place one CD over another and close the CD tray, you will not be able to pull out the tray.

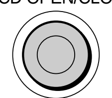
2

DISC CHANGE

Press DISC CHANGE to turn the CD tray, and place second and third CD on the CD tray.

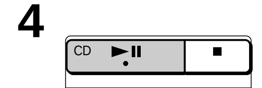
3

⏏ CD OPEN/CLOSE



Press ⏏ CD OPEN / CLOSE to close the CD tray.

4



Press CD ►II .

The player plays all the tracks of all the CDs in the CD tray once.

Display

ALL DISCS

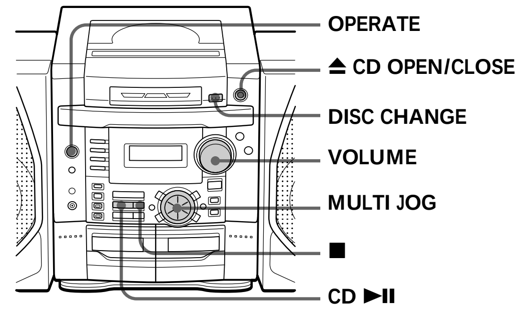
1 01 00:02

DISC TRACK MIN SEC

CD number **Track number** **Playing time**

Basic Operations

Use these buttons for additional operations



To	Do this
adjust the volume	Turn VOLUME (press VOL +, – on the remote).
stop playback	Press ■ on the CD section.
pause playback	Press CD ►II (II on the remote). Press the button again to resume play after pause.
go to the next track	Turn MULTI JOG clockwise (press ►►I on the remote).
go back to the previous track	Turn MULTI JOG counterclockwise (press I◄◄ on the remote).
remove the CD	Press ⏏ CD OPEN / CLOSE.
turn on / off the player	Press OPERATE.
play only one CD	Press MODE until “ALL DISCS” disappears, press DISC CHANGE to select the desired CD and then press CD ►II (DISC 1, DISC 2 or DISC 3 on the remote).

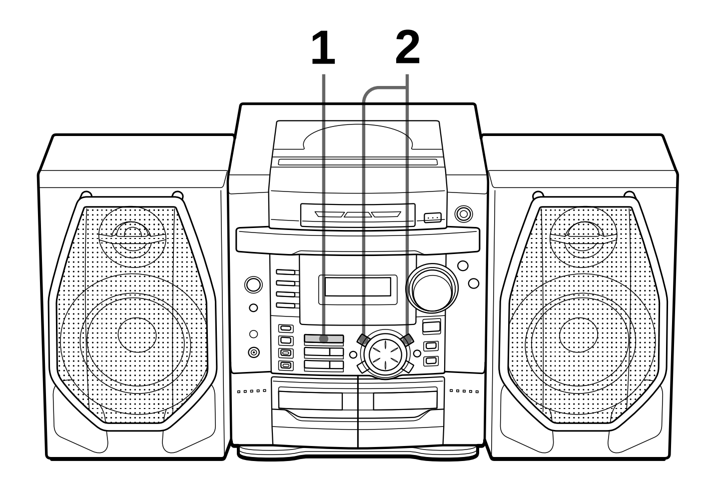
Tips

- You can change a CD while playing another. Press ⏏ CD OPEN / CLOSE to pull out the CD tray and change the CD. Press ⏏ CD OPEN / CLOSE again to close the CD tray.
- Next time you want to listen to a CD, just press CD ►II. The player turns on automatically and starts playing the CD.

Notes

- Do not pull out the CD tray by hand, as that may cause trouble or malfunction.
- If the CD tray does not turn when you press DISC CHANGE, press ⏏ CD OPEN / CLOSE to close the CD tray and then press DISC CHANGE again.

Listening to the radio



For hookup instructions, see pages 31 - 34.

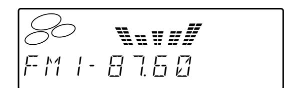
1



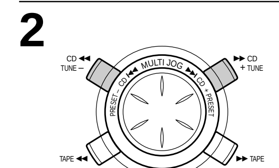
Press RADIO BAND • AUTO PRESET until the band you want appears in the display (direct power-on).

Each time you press the button, the band changes as follows:
"FM1" → "FM2" → "AM".

Display



2



Hold down + TUNE or TUNE – until the frequency digits begin to change in the display.

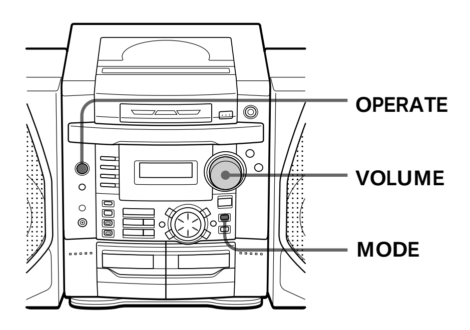
The player automatically scans the radio frequencies and stops when it finds a clear station.

If you can't tune in a station, press the button repeatedly to change the frequency step by step.

Indicates an FM stereo broadcast.



Use these buttons for additional operations



To	Do this
adjust the volume	Turn VOLUME (press VOL +, – on the remote).
turn on / off the radio	Press OPERATE.

To improve broadcast reception

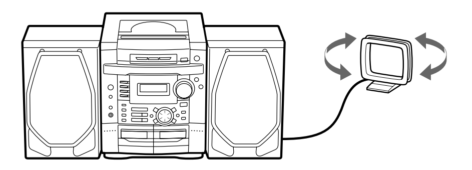
FM:

Keep the FM lead aerial as horizontal as possible and reorient it.

If the FM broadcast is still noisy, disconnect the FM lead aerial and connect the FM outdoor aerial (not supplied) (see page 33).

AM:

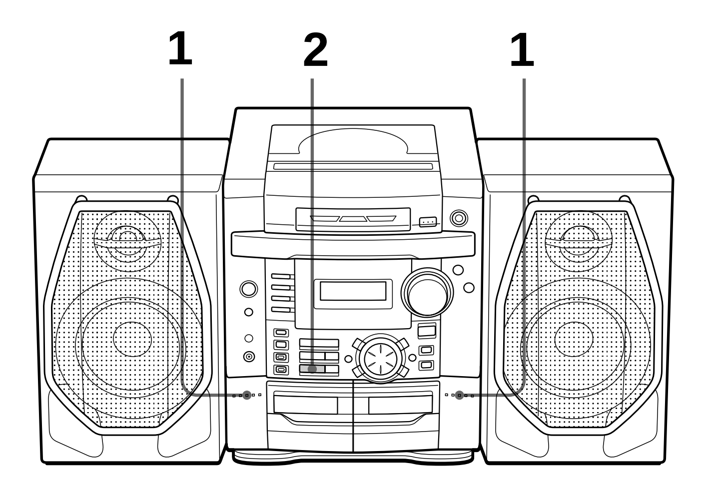
Keep the AM loop aerial as far as possible from the player and reorient it.



Tips

- The "FM1" and "FM2" bands have the same functions. You can store the stations you want separately in "FM1" and "FM2" (see page 19).
- If the FM broadcast is noisy, press MODE until "MONO" appears in the display and the radio will play in monaural.
- Next time you want to listen to the radio, just press RADIO BAND • AUTO PRESET. The player turns on automatically and starts playing the previous station.

Playing a tape

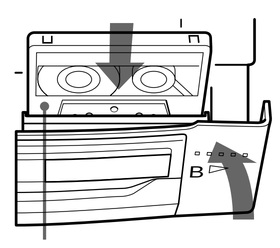


For hookup instructions, see pages 31 - 34.

1

⏏ PUSH OPEN/CLOSE

Press ⏏ PUSH OPEN / CLOSE to open the tape compartment and insert a recorded tape. Use TYPE I (normal) tape only.



With the side you want to play facing you

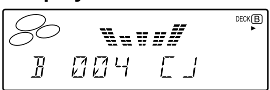
2

TAPE ► ■

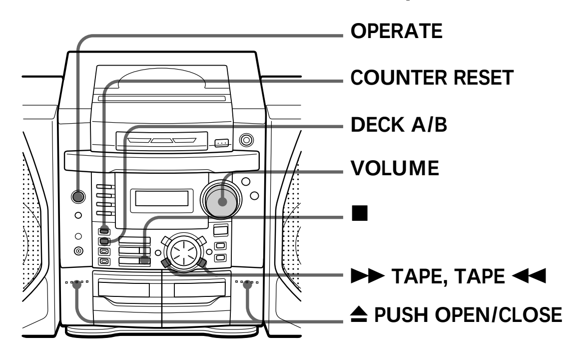
Press TAPE ►.

The player turns on (direct power-on) and starts playing.

Display



Use these buttons for additional operations

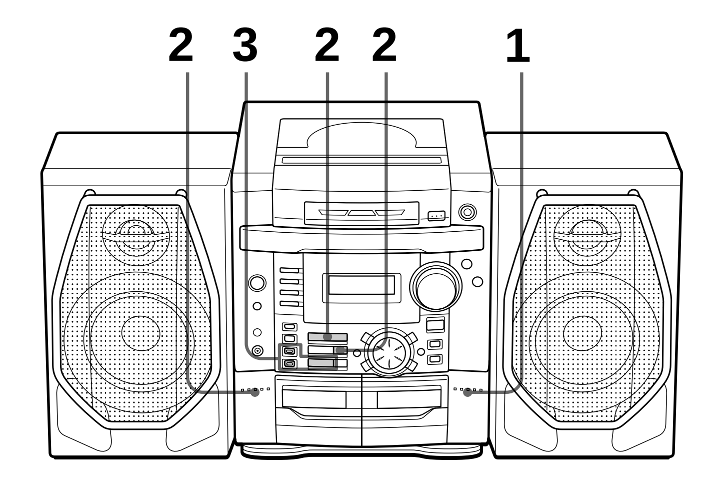


To	Do this
adjust the volume	Turn VOLUME (press VOL +, – on the remote).
stop playback	Press ■.
fast-forward or rewind the tape	Press ▶▶ TAPE or TAPE ◀◀.
select the deck	Press DECK A/B.
eject the cassette	Press ⏏ PUSH OPEN/CLOSE.
turn on/off the player	Press OPERATE.

Tips

- Press COUNTER RESET to reset the counter to "000".
- Next time you want to listen to a tape, just press TAPE ►. The player turns on automatically and starts playing the tape.

Recording on a tape

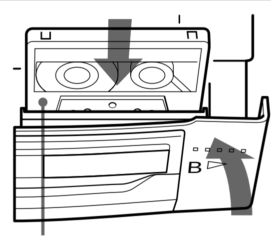


For hookup instructions, see pages 31 - 34.

1

⏏ PUSH OPEN/CLOSE

Press ⏏ PUSH OPEN / CLOSE on deck B to open the tape compartment and insert a blank tape. Use TYPE I (normal) tape only.



With the side you want to record on facing you

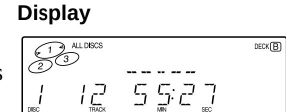
2

Select the programme source you want to record.

Display

CD ►II ■

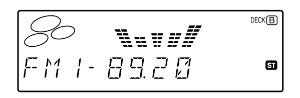
To record from the CD player, insert a CD (see page 4) and press ■ on the CD section.

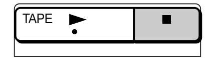


AUTO PRESET

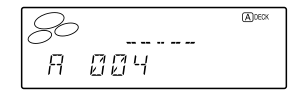
RADIO BAND

To record from the radio, tune in the station you want (see page 6).

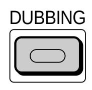




To record from a tape, insert a recorded tape into deck A and press ■ on the TAPE section.



3

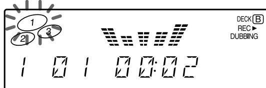


Start recording.

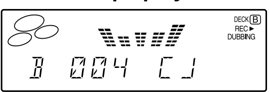
To record from the CD or tape player, press DUBBING.

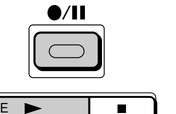
Display

From the CD player



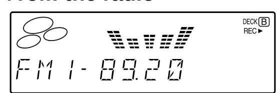
From the tape player



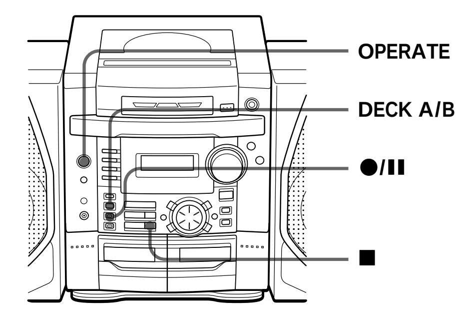


To record from the radio, press ●/❚❚ and then TAPE ▶.

From the radio



Use these buttons for additional operations



To	Press
stop recording	■ on the TAPE section
pause recording (only when you started recording with the ●/❚❚ button)	●/❚❚ Press the button again to resume recording.
turn on/off the player	OPERATE

To erase a recording, proceed as follows:

1 Insert a tape you want to erase its recording into the deck B and press ■ on the tape section.

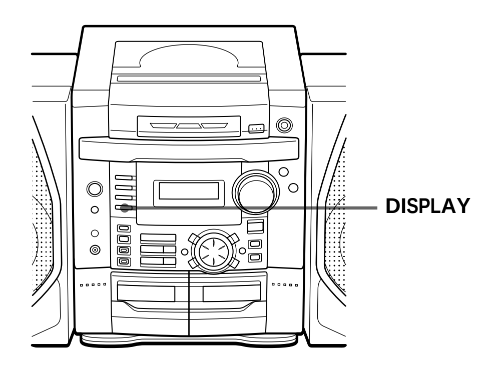
2 Press ●/❚❚ and then TAPE ▶.

Tips

- Adjusting the volume or the audio emphasis (see page 21) will not affect the recording level.
- If the AM programme makes a whistling sound after you've pressed ●/❚❚ in step 3, press MODE to select the position that most decreases the noise.
- When recording from two or three CDs, the player pauses recording and makes a blank between the tracks while CDs are being changed. When changing of CDs is finished, recording resumes automatically.

Using the display

You can check information about the CD using the display.

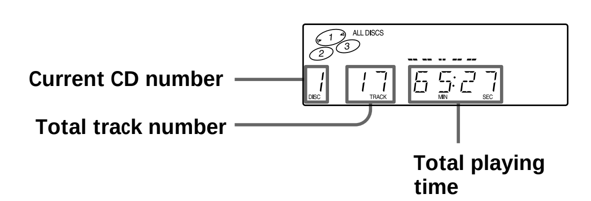


Tip

When two or three CDs are placed, select the CD you want to check information about by pressing DISC CHANGE (DISC 1, DISC 2 or DISC 3 on remote).

Checking the total track number and playing time of the current CD

Press DISPLAY in stop mode.



Checking the remaining time

Press DISPLAY while playing a CD.

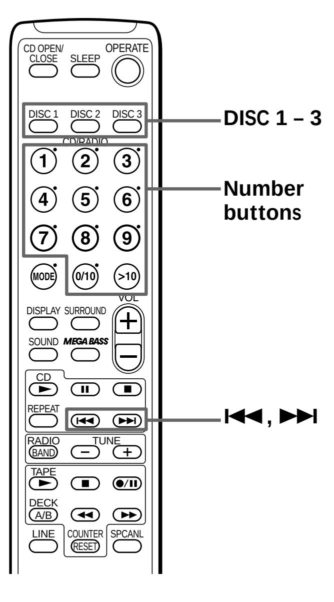
To display	Press DISPLAY
the current track number and the remaining time on the current track*	once
the number of tracks left and remaining time on the CD	twice
the current track number and playing time	three times

* For a track whose number is more than 20, the remaining time appears as "- -:- -".

Locating a specific track

You can quickly locate any track using the number buttons on the remote.

You can also find a specific point in a track while playing a CD.



The CD Player

Note

You cannot locate a specific track if "SHUF" or "PGM" is lit in the display. Turn off the indication by pressing ■ on the CD section.

Tip

When you locate a track numbered over 10, press >10 first, then the corresponding number buttons.

Example:

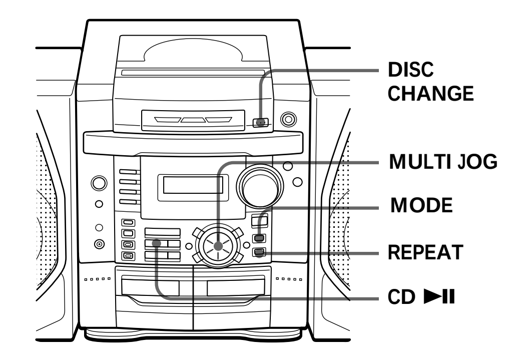
To play track number 23, press >10 first, then 2 and 3.

To locate	Do this
a specific track directly	1 Press DISC 1, DISC 2 or DISC 3. 2 Press the number button of the track.
a point while listening to the sound	Press ⏭ (forward) or ⏮ (backward) while playing and hold down until you find the point (on the player, use ⏩ CD or CD ⏪).
a point while observing the display	Press ⏭ (forward) or ⏮ (backward) in pause and hold down until you find the point (on the player, use ⏩ CD or CD ⏪).

Playing tracks repeatedly

(Repeat Play)

You can play tracks repeatedly in normal, shuffle or programme play modes (see pages 17 – 18.).



On the remote

Playing a single track repeatedly

1 Press REPEAT until "REPEAT 1" appears in the display.
2 Press DISC 1, DISC 2 or DISC 3 to select the CD to be played.
  The player starts playing the selected CD.
3 Use the number button to select the track.

Playing a single CD repeatedly

1 Press REPEAT until "REPEAT" appears in the display.
2 Press DISC 1, DISC 2 or DISC 3 to select the CD to be played.

Playing two or three CDs repeatedly

1 Press MODE until "ALL DISCS " appears in the display.
2 Press REPEAT until "REPEAT" appears in the display.
3 Press CD ►.

Playing a single track repeatedly

1. Press REPEAT until "REPEAT 1" appears in the display.
2. Press DISC CHANGE to select the CD to be played.
3. Turn MULTI JOG to select the track.
4. Press CD ►II to start repeat play.

Playing a single CD repeatedly

1. Press REPEAT until "REPEAT" appears in the display.

   If "ALL DISCS" is displayed in the display, press MODE so that it disappears.
2. Press DISC CHANGE to select the CD to be played.
3. Press CD ►II to start repeat play.

Playing two or three CDs repeatedly

1. Press MODE until "ALL DISCS " appears in the display.
2. Press REPEAT until "REPEAT" appears in the display.
3. Press CD ►II to start repeat play.

On the remote

Playing tracks of a single CD in random order repeatedly

1 Press MODE until “SHUF” appears in the display.
2 Press REPEAT until “REPEAT” appears in the display.
3 Press DISC 1, DISC 2 or DISC 3 to select the CD to be played.

Playing tracks of two or three CDs in random order repeatedly

1 Press MODE until “ALL DISCS SHUF” appears in the display.
2 Press REPEAT until “REPEAT” appears in the display.
3 Press CD ► to start repeat play.

Playing programmed tracks repeatedly

1 Programme tracks (see “On the remote” on page 17).
2 Press REPEAT until “REPEAT” appears in the display.
3 Press CD ► to start repeat play.

Playing tracks of a single CD in random order repeatedly

1 Press MODE until “SHUF” appears in the display.

If “ALL DISCS” is displayed in the display, press MODE so that it disappears.

2 Press REPEAT until “REPEAT” appears in the display.

3 Press DISC CHANGE to select the CD to be played.

4 Press CD ►II to start repeat play.

Playing tracks of two or three CDs in random order repeatedly

1 Press MODE until “ALL DISCS SHUF” appears in the display.

2 Press REPEAT until “REPEAT” appears in the display.

3 Press CD ►II to start repeat play.

Playing programmed tracks repeatedly

1 Programme tracks (see steps 1 – 3 on page 17).

2 Press REPEAT until “REPEAT” appears in the display.

3 Press CD ►II to start repeat play.

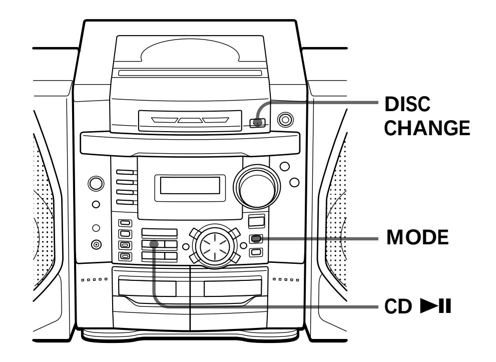
To cancel repeat play

Press REPEAT until “REPEAT” disappears from the display.

Playing tracks in random order

(Shuffle Play)

You can play tracks in random order.



On the remote

Playing tracks of a single CD in random order

1 Press MODE until “SHUF” appears in the display.
2 Press DISC 1, DISC 2 or DISC 3 to select the CD to be played.

Playing tracks of two or three CDs in random order

1 Press MODE until “ALL DISCS SHUF” appears in the display.
2 Press ► on the CD section to start shuffle play.

Playing tracks of a single CD in random order

1. Press MODE until “SHUF” appears in the display.

   If “ALL DISCS” is displayed in the display, press MODE so that it disappears.
2. Press DISC CHANGE to select the CD to be played.
3. Press CD ►II to start shuffle play.

Playing tracks of two or three CDs in random order

1. Press MODE until “ALL DISCS SHUF” appears in the display.
2. Press CD ►II to start shuffle play.

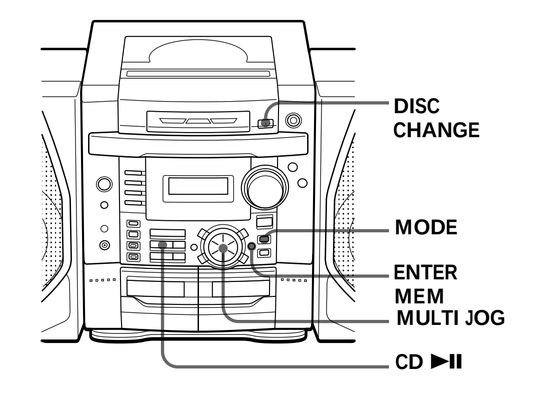
To cancel shuffle play

Press MODE until “SHUF” disappears from the display.

Creating your own programme

(Programme Play)

You can make a programme of up to 20 tracks from all the CDs in the order you want them to be played.



On the remote

1 Press MODE until "ALL DISCS PGM" appears in the display.

2 Press DISC 1, DISC 2 or DISC 3 to select the CD.

3 Press the number buttons for the tracks you want to programme in the order you want.

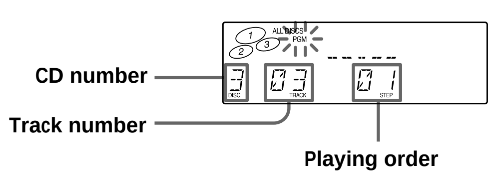
To programme additional tracks from another CD, repeat steps 2 and 3.

4 Press ► on the CD section.

1 Press MODE until "ALL DISCS PGM" appears in the display.

2 Press DISC CHANGE to select the CD.

3 Turn MULTI JOG to select the track you want to programme and press ENTER MEM.



To programme additional tracks from another CD

Repeat steps 2 and 3.

4 Press CD ►II to start programme play.

continued

Tips

- You can play the same programme again, since the programme is saved until you open the CD tray.
- You can record your own programme.
  1. After you've created the programme, insert a blank tape into deck B.
  2. Press DUBBING to start recording.

To cancel Programme Play

Press MODE until "PGM" disappears from the display.

To check the order of tracks before play

Press ENTER MEM.

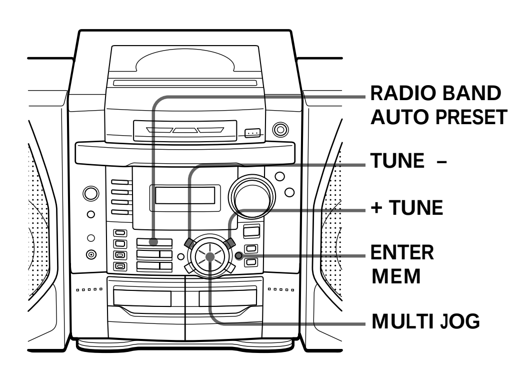
Every time you press the button, the track number appears in the programmed order.

To change the current programme

Press ■ on the CD section once if the CD is stopped and twice if the CD is playing. The current programme will be erased. Then create a new programme following the programming procedure.

Presetting radio stations

You can store radio stations into the player's memory. You can preset up to 30 radio stations, 10 for each band in any order.



1 Press RADIO BAND • AUTO PRESET to select the band.

2 Hold down RADIO BAND • AUTO PRESET for 2 seconds until "AUTO" flashes in the display.



3 Press ENTER MEM.

The stations are stored in memory from the lower frequencies to the higher ones.

Tip

If you automatically preset the "FM1" or "FM2" band, 10 radio stations are stored in "FM1" band and 10 more radio stations are stored in "FM2" band.

If a station cannot be preset automatically

You need to preset a station with a weak signal manually.

1 Press RADIO BAND • AUTO PRESET until the band you want appears in the display.

2 Press + TUNE or TUNE – to set the frequency to the station you want.

3 Press and hold ENTER MEM for 2 seconds.

4 Turn MULTI JOG until the preset number (1 to 10) you want for the station flashes in the display.

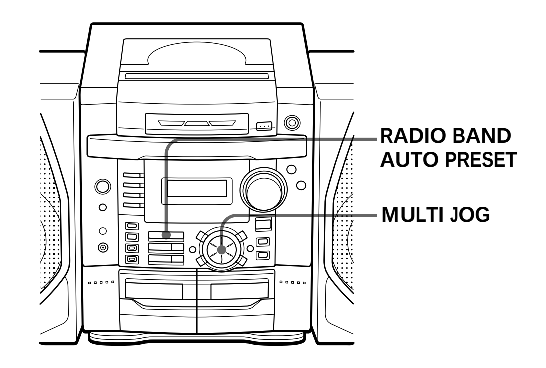
5 Press ENTER MEM again.

On the remote

1 Press BAND to select the band.
2 Press TUNE + or – to set the frequency to the station you want.
3 Press and hold the number button that you want to preset the new station on for 2 seconds.

Playing preset radio stations

Once you've preset the stations, use MULTI JOG on the player or the number buttons on the remote to tune in to your favorite stations.



On the remote

1 Press BAND to select the band.

2 Press the number button to tune in the stored station.

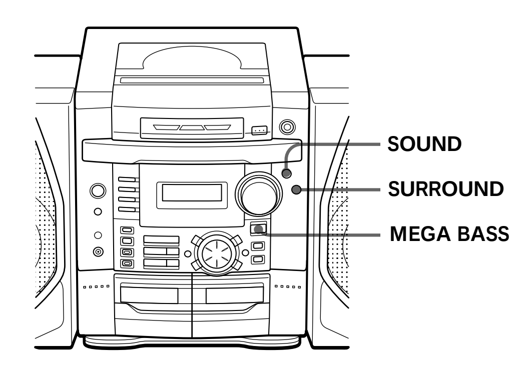
1 Press RADIO BAND • AUTO PRESET to select the band.

2 Turn MULTI JOG to tune in the stored station.

Selecting the audio emphasis

(SOUND/MEGA BASS)

You can adjust the audio emphasis of the sound you are listening to.



Selecting the sound characteristic

Press SOUND to select the audio emphasis you want.

Each time the button is pressed, the display changes.

Choose	To get
ROCK	powerful, clean sounds, emphasizing low and high range audio
POP	light, bright sounds emphasizing high and middle range audio
JAZZ	percussive sounds, emphasizing bass audio
VOCAL	the presence of vocals, stressing middle range audio
Off	the whole dynamic range for music such as classical music

continued

Reinforcing the bass sound

Press MEGA BASS.

”MEGA BASS” appears in the display. To return to normal sound, press the button again.

Getting the surround effect

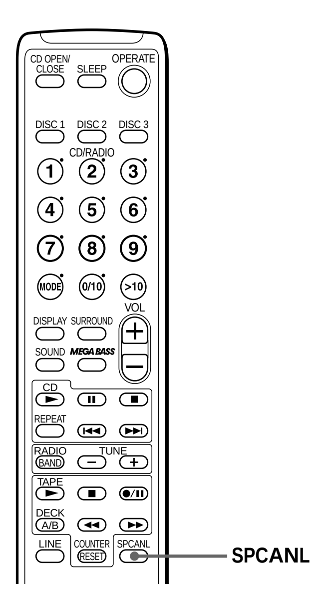
Press SURROUND.

“SUR” appears in the display.

You can get the surround effect without connecting surround speakers. To return to normal sound, press the button again.

Displaying the spectrum analyzer

You can display 3 different patterns of the audio signal you are listening to by using the remote.



Displaying the audio signal pattern

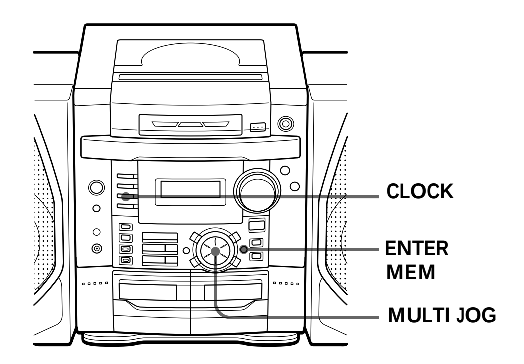
Press SPCANL to display the audio signal pattern you are listening to.

Each time the button is pressed, the display changes.

Choose	To display
Peak hold	input level of each band and at the same time the highest level of each band for a certain moment
Normal	input level of each band
Peak	the highest level of each band

Setting the clock

"- -:- -" indication appears in the display until you set the clock.



Tip

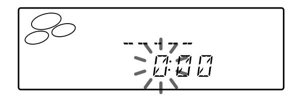
The time display system of this player is the 24-hour system.

Note

If you disconnect the mains lead or a power stoppage occurs, the clock indication in the display returns to "- -:- -". If this happens, set the clock again.

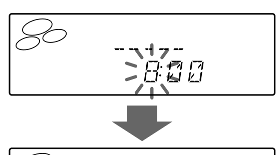
Before you begin, hook up the system (see pages 31 - 34).

1 Press and hold CLOCK until the hour digit flashes.



2 Set the clock.

① Turn MULTI JOG to set the hour and press ENTER MEM.



② Turn MULTI JOG to set the minutes.

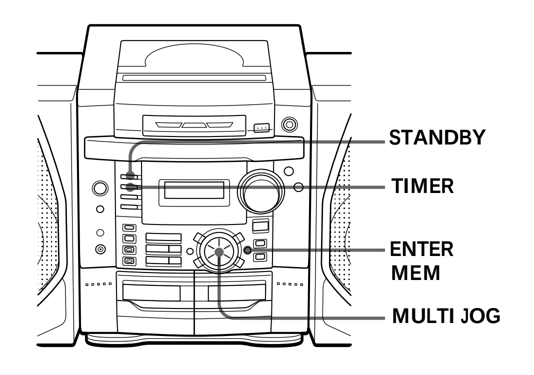


3 Press ENTER MEM.

The clock starts from 00 seconds.

Waking up to music

You can wake up to music or a radio programme at a preset time. Make sure you have set the clock (“Setting the clock” on page 24).



Note

You cannot preset waking up timer and recording timer (page 27) at the same time.

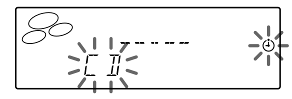
Before you begin, make sure the ⏲ (clock) indication is not lit in the display. If it is lit, press STANDBY.

1 Prepare the music source you want to play.

Source	Do this
CD	Insert a CD.
RADIO	Tune in a station.
TAPE	Insert a tape.
LINE	Turn on the equipment connected to LINE IN.

2 Press TIMER to display the ⏲ indication.

Do the following operations by checking the display.

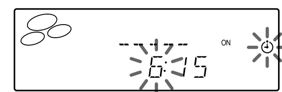


3 Turn MULTI JOG until the music source you want to play (“CD”, “TAPE”, “RADIO” or “LINE”) appears in the display, and press ENTER MEM.

continued

4 Set the timer to the hour and the minutes you want the music to start.

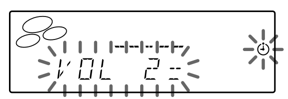
① Turn MULTI JOG to set the hour and press ENTER MEM.



② Turn MULTI JOG to set the minutes, and press ENTER MEM.

5 Set the timer to the hour and the minutes you want the music to go off. (Do as step 4.)

6 Turn MULTI JOG to set the volume you want, and press ENTER MEM.



7 Press STANDBY.

The ⏻ indication lights up and the power goes off; the player enters the standby mode.

At the preset time, the power will go on and music will fade in. Then music will fade out and the power will go off at the preset time, and the player will enter the standby mode again.

Tips

- To exit the standby mode, press STANDBY to make the ⏻ indication disappear.
- The preset settings remain until you reset them.

To check/change the waking up timer settings

Press TIMER, then ENTER MEM. Each time you press ENTER MEM, a stored setting is displayed in the set order. To change the setting, display the setting you want to change and re-enter it.

To use the player before a timer playback starts

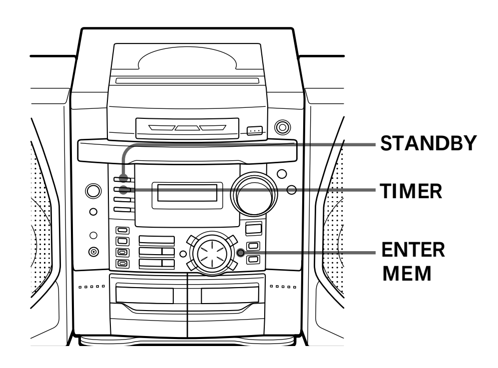
If you turn on the player, you can use it as usual (in case of the radio, if you listen to the station which is different from the one you tuned in step 1 on page 25, you will hear that station at the preset time.) Turn off the player before the preset time.

To stop play

Press OPERATE to turn off the power.

Timer-recording radio programmes

You can set timer to record the radio at a certain time. You can also record the sound of the component connected to the LINE IN jacks of the player. Make sure you have set the clock (see "Setting the clock" on page 24).



Notes

- You cannot preset recording timer and waking up timer (page 25) at the same time.
- When recording from the component connected to the LINE IN jacks of the player, refer to the operating instructions of the component.

Tip

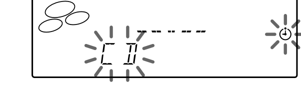
When you receive the AM programme in step 1, press ●/❚❚ to check if the noise is heard. If so, press MODE to select the position that most decreases the noise.

Before you begin, make sure the ⏲ (clock) indication is not lit in the display. If it is lit, press STANDBY.

1 Tune in the radio station and insert a blank tape into the tape compartment with the side you want to record on facing you.

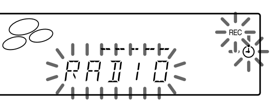
2 Press TIMER to display the ⏲ indication.

Do the following operations by checking the display window.



3 Turn MULTI JOG to display "RADIO" and "REC", and press ENTER MEM.

When recording from the component connected to the LINE IN jacks of the player, turn MULTI JOG to display "LINE" and "REC", and press ENTER MEM.



continued

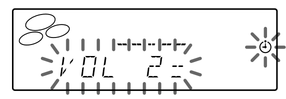
4 Set the timer to the hour and the minutes you want to start recording.

① Turn MULTI JOG to set the hour and press ENTER MEM.

② Turn MULTI JOG to set the minutes, and press ENTER MEM.

5 Set the timer to the hour and the minutes you want to stop recording. (Do as step 4.)

6 Turn MULTI JOG to set the volume you want, and press ENTER MEM.



7 Press STANDBY.

The ⏲ indication lights up and the power goes off; the player enters the recording standby mode.

At the preset time, the power will go on and music will fade in and the recording will start. Then music will fade out and the power will go off at the preset time, and the player will enter the standby mode again.

To check/change the recording timer settings

Press TIMER, then ENTER MEM. Each time you press ENTER MEM, a stored setting is displayed in the set order. To change the setting, display the setting you want to change and re-enter it.

Tips

- To exit the standby mode, press STANDBY to make the ⏲ indication disappear.
- The preset settings remain until you reset them.

To use the player before a timer-recording starts

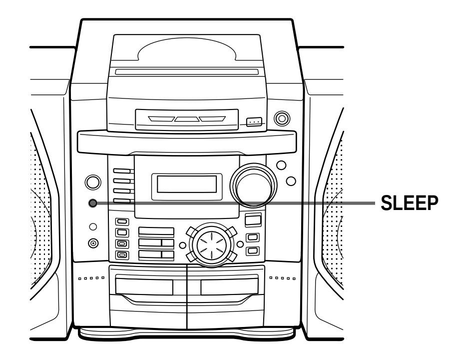
If you turn on the player, you can use it as usual. Before the preset time, tune in the station you want to record and turn off the power.

To stop timer-recording

Press OPERATE to turn off the power.

Falling asleep to music

You can set the player to turn off automatically after 10, 20, 30, 60, 90, and 120 minutes, allowing you to fall asleep while listening to music.



Tips

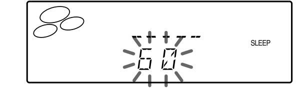
- The display window does not light while the sleeping timer is on.
- You can fall asleep and wake up to different music. Set the waking up timer first (see page 25), turn on the power, and then set the sleeping timer. However, you cannot store different radio stations.

1 Play the music source you want.

2 Press SLEEP to display “SLEEP.”

3 Press SLEEP to select the minutes until the player goes off automatically.

Each time you press the button, the indication changes as follows:



“60” → “90”→ “120” → “OFF” → “10” → “20” → “30”.

If 4 seconds have passed after you pressed SLEEP, the minutes in the display are entered.

The preset time has passed, music fades out and the player goes off automatically.

To cancel the sleep function

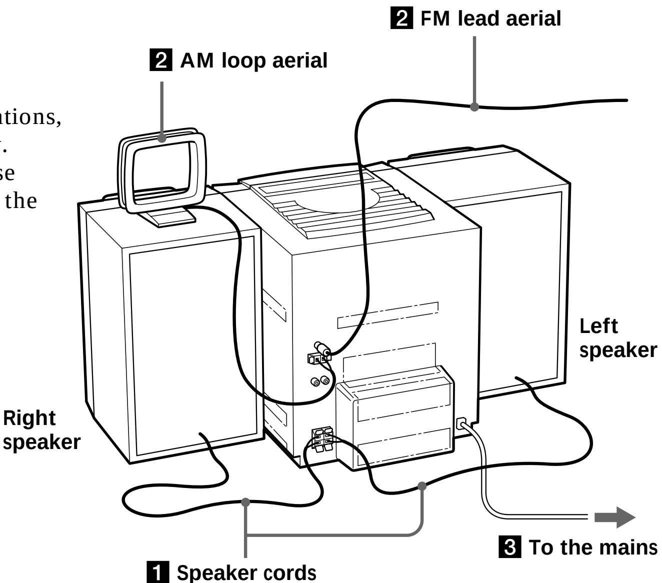
Press SLEEP to make “SLEEP” disappear from the display.

To change the preset time

Do the steps 2 and 3 again.

Hooking up the system

According to the illustrations, connect the cords firmly. Wrong connections cause mal- functions. Connect the mains lead last.

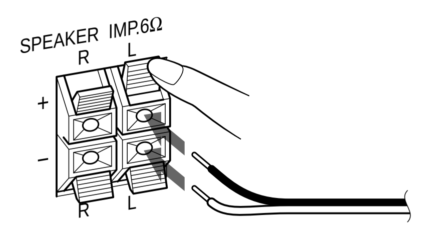


Notes

- Be sure to turn off the power of the player before connecting / disconnecting the mains lead.
- Connect the supplied speakers to this player. If you connect any other speakers or equipment, a mal- function may occur.

1 Hooking up the speakers

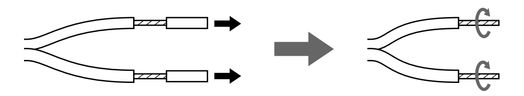
Connect the red wire to the (+) plus terminal, and the black wire to the (–) minus terminal.



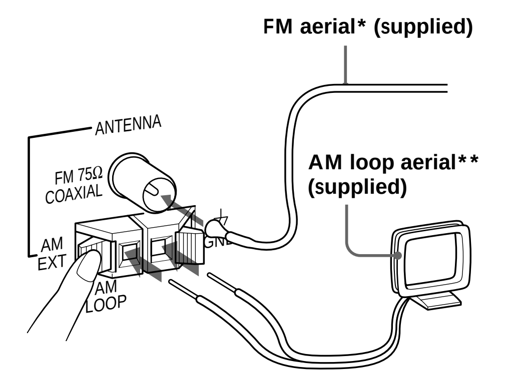
continued

2 Hooking up the aerials

1 For the AM loop aerial only: Strip the coating from the end of the cable and twist the wires.



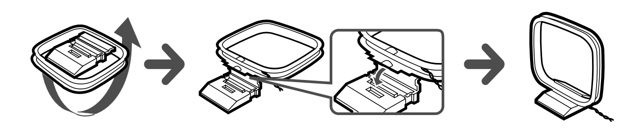
2 Connect the wires of the AM loop aerial and the FM lead aerial to the terminals.



* Keep the aerial as horizontal as possible.

** Reorient the aerial to improve broadcast reception.

Setting up the AM loop aerial

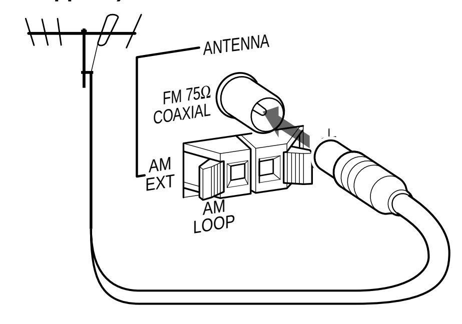


Important

When you use an outdoor aerial, be sure to connect the terminal to earth against lightning. To prevent a gas explosion, do not connect the ground wire to a gas pipe.

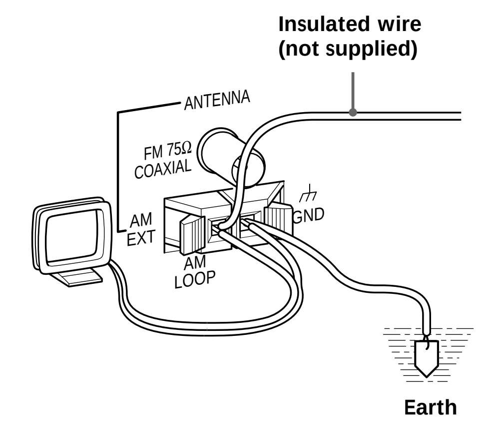
To improve the FM reception

Connect the FM outdoor aerial (not supplied). If you use a distributor, you can also use the TV aerial.



To improve the AM reception

Connect a 6- to 15-meter (20- to 50 feet) insulated wire (not supplied) to the AM aerial terminal. Keep the wire as horizontal as possible near the window or outdoor. You do not need to disconnect the supplied AM loop aerial.



continued

3 Connecting the mains lead

Insert the mains lead to the mains.

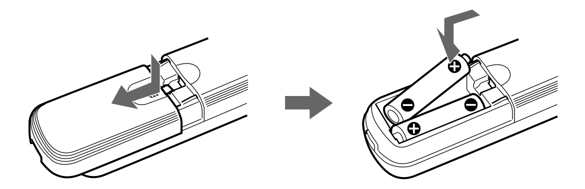
About the demonstration mode

The player enters the demonstration mode about 10 seconds after you connected the mains lead to the mains. Demonstration indications such as “DEMO MODE” and “PHC-Z10” appear in the display one after another.

The player also enters the demonstration mode if you do not operate the player for about one minute after you turned it on.

To exit the demonstration mode, set the clock of the player (page 24).

4 Inserting batteries into the remote



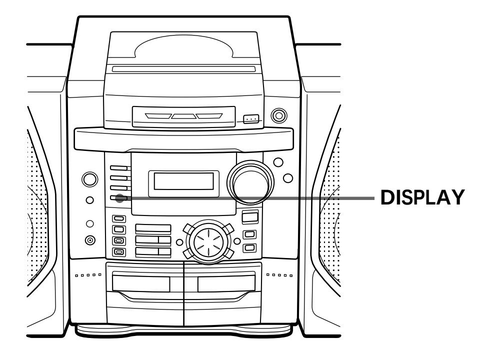
Insert two R6 (size AA) batteries (not supplied)

Replacing batteries

With normal use, the batteries should last for about six months. When the remote no longer operates the player, replace all the batteries with new ones.

Saving power

Even when power is turned off, this player consumes about 7.5 W for time indication, timer operation, remote control reception. If you use the saving power function, you can reduce power consumption to less than 1 W.



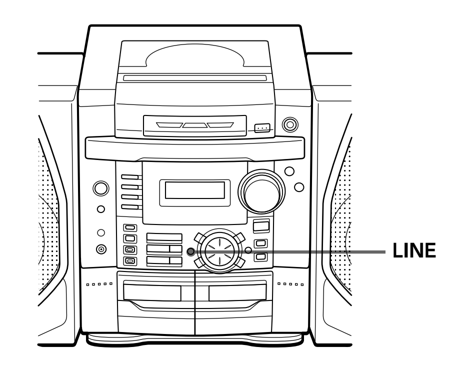
When the power is off, press and hold DISPLAY for about 2 seconds.

The player enters the lower power consumption standby mode.

To cancel the saving power

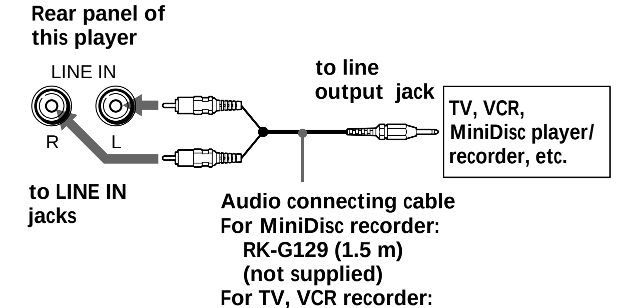
To make the time indication appear, press and hold DISPLAY for about 2 seconds when the power is off.

Connecting optional components



You can enjoy the sound from a VCR, TV or MiniDisc player / recorder through the speakers of this player.
Be sure to turn off the power of each component before making connections.
For details, refer to the instruction manual of the component to be connected.

Listening to TV, VCR and MiniDisc player/ recorder



1 Connect the LINE IN jacks of this player with the line output jack of the MiniDisc player or other component using the audio connecting cable (not supplied) .

2 Turn on the power of this player and the connected component.

3 Press LINE and start playing sound on the connected component.

The sound from the connected component is output from the speakers.

Note

Connect the cables firmly to avoid any malfunction.

Tip

You can record the sound of the connected component.

1 Insert a blank tape into the deck B.
2 Press ●/❚❚ then TAPE ► (page 11).

Precautions

On safety

- As the laser beam used in the CD player section is harmful to the eyes, do not attempt to disassemble the casing. Refer servicing to qualified personnel only.
- Should any solid object or liquid fall into the player, unplug the player, and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

On power sources

- The player is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the mains, even if the player itself has been turned off.
- When the batteries are not to be used, remove them to avoid damage that can be caused by battery leakage or corrosion.
- The nameplate indicating operating voltage, power consumption, etc. is located at the rear.

On placement

- Do not leave the player in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Do not place the player on an inclined or unstable place.
- Do not place anything within 10 mm of the side of the cabinet. The ventilation holes must be unobstructed for the player to operate properly and prolong the life of its components.
- If the player is left in a car parked in the sun, be sure to choose a location in the car where the player will not be subjected to the direct rays of the sun.
- Since a strong magnet is used for the speakers, keep personal credit cards using magnetic coding or spring-wound watches away from the player to prevent possible damage from the magnet.
- When you move the player, be sure to first remove the CD(s), otherwise, you may not be able to take out the CD(s) later or trouble with the unit may occur.

continued

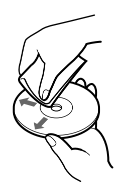
On operation

- If the player is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the CD player section. Should this occur, the player will not operate properly. In this case, remove the CD and wait about an hour for the moisture to evaporate.
- If the player has not been used for a long time, set it in the playback mode to warm it up for a few minutes before inserting a cassette.

If you have any questions or problems concerning your player, please consult your nearest Sony dealer.

Notes on CDs

- Before playing, clean the CD with a cleaning cloth. Wipe the CD from the center out.

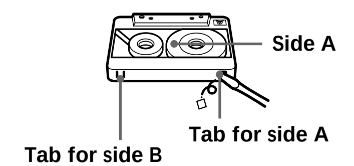


- Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners or anti-static spray intended for vinyl LPs.
- Do not expose the CD to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a car parked in direct sunlight as there can be a considerable rise in temperature inside the car.
- Do not stick paper or sticker on the CD, nor scratch the surface of the CD.
- After playing, store the CD in its case.

If there is a scratch, dirt or fingerprints on the CD, it may cause tracking error.

Notes on cassettes

- Break off the cassette tab from side A or B to prevent accidental recording. If you want to reuse the tape for recording, cover the broken tab with adhesive tape.



- The use of a cassette with more than 90 minutes of play time is not recommended except for long, continuous recording or playback.

Troubleshooting

	Symptom	Remedy
General	There is no audio.	• Press OPERATE to turn on the player. • Connect the mains lead to the mains securely. • Make sure the function you want to use appears in the display window. • Adjust the volume. • Unplug the headphones when listening through speakers.
	"CHECK SP" appears in the display.	• The speaker cords are short-circuited. Twist the wires and connect them to the terminals.
	Noise is heard.	• Someone is using a portable telephone or other equipment that emits radio waves near the player. → Move the portable telephone, etc., away from the player.
CD Player	"NO DISC" lights in the display even when a CD is in place.	• Insert the CD with the label surface up.
	The CD does not play.	• Make sure that the CD tray is closed. • Place the CD with the label surface up. • Clean the CD. • Take out the CD and leave the CD tray open for about an hour to dry moisture condensation. • Make sure "CD" appears in the display window.
	The sound drops out.	• Reduce the volume. • Clean the CD, or replace it if the CD is badly damaged. • Place the player in a location free from vibration. • The sound may drop out or noise may be heard if the CD is recorded using a personal computer (CD-R, etc.).
Radio	The audio is weak or has poor quality.	• Move the player away from the TV. • If you are using the remote while listening to AM radio, noise may be heard. This is unavoidable.
	The picture of your TV becomes unstable.	• If you are listening to an FM programme near the TV with an indoor aerial, move the player away from the TV.

continued

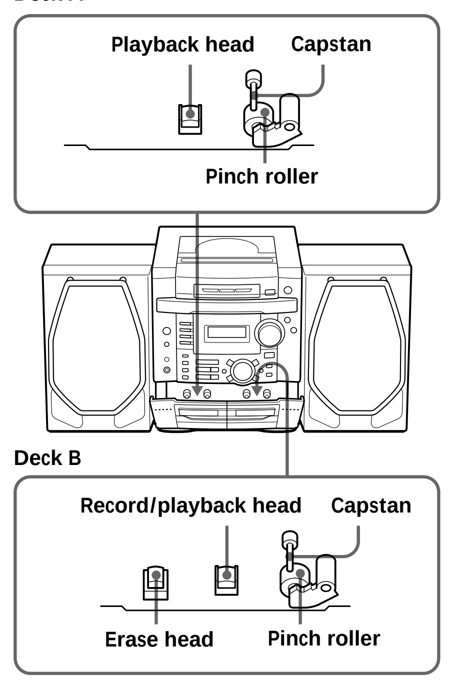
	Symptom	Remedy
Tape Player	The tape does not move when you press an operation button.	• Close the cassette compartment securely.
	The ●/❚❚ button does not function / The tape does not play.	• Make sure the safety tab on the cassette is in place. • Make sure "TAPE" appears in the display window.
	The tape does not erase completely.	• Clean the erase head (see page 41). • The source which was recorded on TYPE II (high position) or TYPE IV (metal) tape using this unit is being played. Record on TYPE I (normal) tape and play.
	The tape does not record.	• Make sure the tape is inserted properly. • Make sure the safety tab of the cassette is in place.
	The audio is weak / The audio quality is poor.	• Clean the heads, pinch rollers and capstans (see page 41). • Demagnetize the heads using a demagnetizer (see page 41).
Timer	Though you have set the clock, "- -:- -" appears in the display.	• You disconnected the mains lead or the clock setting was cancelled due to a power stoppage, etc. → Set the clock again (see page 24).
	The timer does not operate.	• Make sure the time on the clock is correct. • Check to see if the AC power had been cut off. • Make sure the ⏲ (clock) indication is displayed.
Remote	The remote does not function.	• Replace all the batteries in the remote with new ones if they are weak. • Make sure that you are pointing the remote at the remote sensor on the player. • Remove any obstacles in the path of the remote and the player. • Make sure the remote sensor is not exposed to strong light such as direct sunlight or fluorescent lamp light. • Move closer to the player when using the remote.

The player uses a built-in micro computer for its various operations. Due to change in power supply conditions, etc., operation way sometimes become unstable. After trying the above remedies, if the player still does not function properly, press RESET at the rear with a pointed material. If the problem persists, please consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

Cleaning the tape heads and tape path

Wipe the heads, the pinch rollers and the capstans with a cleaning swab slightly moistened with cleaning fluid or alcohol after every 10 hours of operation for optimum playback and recording quality. To make the best possible recording, however, we recommend that you clean all surfaces over which tape travels before each recording.



After cleaning, insert a tape when the areas cleaned are completely dry.

Demagnetizing the tape heads

After 20 to 30 hours of use, enough residual magnetism will have built up on the tape heads to begin to cause loss of high frequency sound and hiss. At this time, you should demagnetize the heads and all metal parts in the tape path with a commercially available tape head demagnetizer.

Cleaning the cabinet

Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder, or solvent, such as alcohol or benzine.

Specifications

CD player section

System
- Compact disc digital audio system

Laser diode properties
- Material: GaAlAs
- Wave length: 780 nm
- Emission duration: Continuous
- Laser output: Less than 44.6 µW
- (This output is the value measured at a distance of about 200 mm from the objective lens surface on the optical pick-up block with 7 mm aperture.)

Spindle speed
- 200 r / min (rpm) to 500 r / min (rpm) (CLV)

Number of channels
- 2

Frequency response
- 20 - 20 000 Hz +1 / –2 dB

Wow and flutter
- Below measurable limit

Radio section

Frequency range
- FM: 87.5 - 108 MHz
- AM: 531 - 1 602 kHz

IF
- FM: 10.7 MHz
- AM: 450 kHz

Aerial
- FM: Lead aerial
- AM: Loop aerial

Cassette-corder section

Recording system
- 4-track 2 channel stereo

Fast winding time
- Approx. 100 s (sec.) with Sony cassette C-60

Frequency response
- TYPE I (normal): 100 - 10 000 Hz

General

Speaker
- Woofer: 13 cm (5 ⅛ inches) dia.,
- Tweeter: 5 cm (2 inches) dia.,
- 6 Ω, cone type (2)

Inputs
- LINE IN jacks (2 phono jacks): Sensitivity 220 mV

Outputs
- Headphones jack (stereo minijack): For 8 - 32 Ω impedance headphones
- Speaker terminals: For supplied 6 Ω impedance speaker

Maximum power output
- 100 W

Power requirements
- For personal component system: 230 V AC, 50 Hz
- For remote control: 3 V DC, 2 R6 (size AA) batteries

Power consumption
- AC 110 W

Dimensions
- Player: approx. 285 × 322 × 408 mm (w / h / d) (11 ¼ × 12 ¾ × 16 ⅛ inches)
- Speaker: approx. 200 × 316 × 230 mm (w / h / d) (7 ⅞ × 12 ½ × 9 ⅛ inches)

Mass
- Player: approx. 7.7 kg (16 lb. 16 oz.)
- Speaker: approx. 2.95 kg (6 lb. 8 oz.)

Supplied accessories
- Remote control (1)
- FM lead aerial (1)
- AM loop aerial (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Optional accessories

Sony MDR headphone series

Index

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el reproductor a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

Información

Para los clientes que se encuentren en Europa

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto LÁSER DE CLASE 1.
La etiqueta CLASS 1 LASER PRODUCT está situada en la parte posterior del reproductor.

ADVERTENCIA

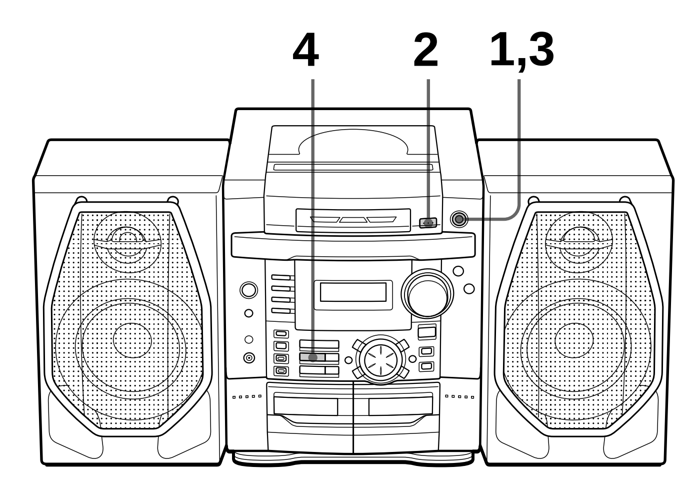
No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

PRECAUCIÓN

Sólo es posible utilizar este reproductor con fuente de alimentación de CA. No es posible alimentarlo con pilas.
Cuando utilice este reproductor por primera vez, o si no lo ha utilizado durante mucho tiempo, déjelo conectado a la fuente de alimentación de CA durante una hora aproximadamente para que se cargue la pila incorporada de reserva destinada a las emisoras de radio memorizadas, etc. Es posible emplear el reproductor durante la carga. El reproductor cargará la pila automáticamente mientras esté conectado a la fuente de alimentación.
Cuando desconecte el cable de alimentación de CA después de la carga, asegúrese de desactivar primero la alimentación. Una vez cargada por completo, la duración de la pila de reserva será de unos 30 minutos cuando la unidad no se encuentre conectada a ninguna fuente de alimentación.
Si los datos almacenados se borran, vuelva a introducirlos cuando utilice el reproductor de nuevo.

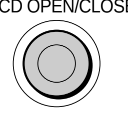
Índice

Reproducción de CD



Con respecto a las instrucciones de conexión, consulte las páginas 31 - 34.

1



Pulse ≜ CD OPEN / CLOSE (activación directa) y coloque el CD en la bandeja de CD. Asegúrese de alinear el centro del CD con el centro de la bandeja de CD.

Nota

Coloque sólo un CD en la bandeja de CD. Si coloca un CD sobre otro y cierra la bandeja, no podrá sacar ésta.



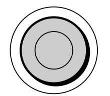
2

DISC CHANGE

Pulse DISC CHANGE para que gire la bandeja de CD, y coloque el segundo y tercer CD en ésta.

3





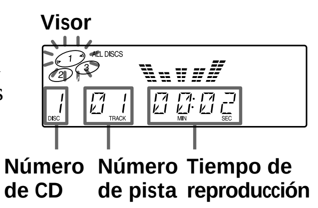
Pulse ≜ CD OPEN / CLOSE para cerrar la bandeja de CD.



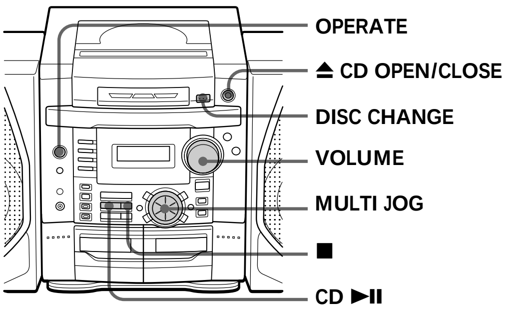


Pulse CD ►II .

El reproductor reproducirá una vez todas las pistas de todos los discos compactos de la bandeja de CD.



Utilice estos botones para realizar operaciones adicionales



Para	Realice lo siguiente
ajustar el volumen	Gire VOLUME (pulse VOL +, – en el mando a distancia).
detener la reproducción	Pulse ■ en la sección de CD.
introducir pausas durante la reproducción	Pulse CD ►II (II en el mando a distancia). Vuelva a pulsar el botón para reanudar la reproducción tras la pausa.
pasar a la pista siguiente	Gire MULTI JOG en el sentido de las agujas del reloj (pulse ►►I en el mando a distancia).
retroceder a la pista anterior	Gire MULTI JOG en el sentido contrario a las agujas del reloj (pulse I◄◄ en el mando a distancia).
extraer el CD	Pulse ⏏ CD OPEN / CLOSE.
encender / apagar el reproductor	Pulse OPERATE.
reproducir sólo un CD	Pulse MODE hasta que “ALL DISCS” desaparezca, pulse DISC CHANGE para seleccionar el CD deseado y después pulse CD ►II (DISC 1, DISC 2 o DISC 3 en el mando a distancia).

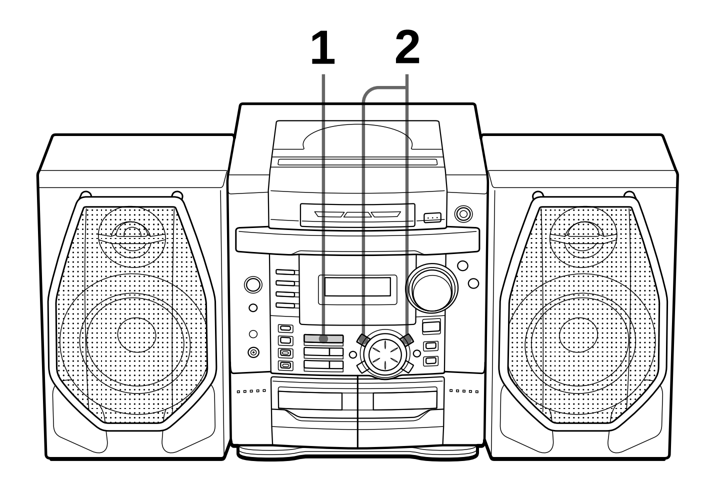
Sugerencias

- Es posible cambiar un CD mientras se reproduce otro. Pulse ⏏ CD OPEN / CLOSE para abrir la bandeja de CD y cambie el CD. Pulse ⏏ CD OPEN / CLOSE de nuevo para cerrar la bandeja de CD.
- La próxima vez que desee escuchar un CD, bastará con pulsar CD ►II. El reproductor se encenderá automáticamente y comenzará a reproducirlo.

Notas

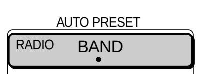
- No abra la bandeja de CD con la mano, ya que pueden producirse problemas o mal funcionamiento.
- Si la bandeja de CD no gira al pulsar DISC CHANGE, pulse ⏏ CD OPEN / CLOSE para cerrarla y, a continuación, pulse DISC CHANGE de nuevo.

Recepción de la radio



Con respecto a las instrucciones de conexión, consulte las páginas 31 - 34.

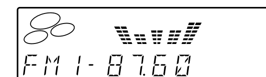
1



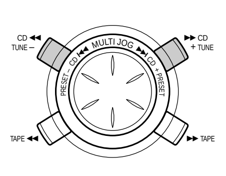
Pulse RADIO BAND • AUTO PRESET hasta que el visor muestre la banda que desee (activación directa).

Cada vez que pulse el botón, la banda cambiará de la siguiente forma: "FM1" → "FM2" → "AM".

Visor



2



Mantenga pulsado + TUNE o TUNE – hasta que los dígitos de frecuencia comiencen a cambiar en el visor.

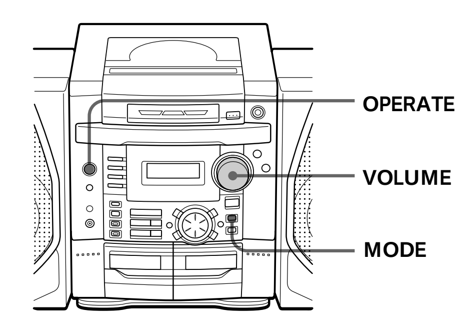
El reproductor explorará las frecuencias de radio y se detendrá automáticamente cuando encuentre una emisora de señal nítida.

Si no puede sintonizar alguna emisora, pulse el botón varias veces para que la frecuencia cambie intervalo a intervalo.

Indica emisiones de FM en estéreo.



Utilice estos botones para realizar operaciones adicionales



Para	Realice lo siguiente
ajustar el volumen	Gire VOLUME (pulse VOL +, – en el mando a distancia).
encender / apagar la radio	Pulse OPERATE.

Para mejorar la recepción de la emisión

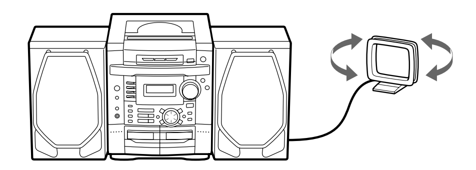
FM:

Mantenga la antena de cable de FM lo más horizontal posible y reoriéntela.

Si la emisión de FM se sigue recibiendo con ruido, desconecte la antena de cable de FM y conecte la antena exterior de FM (no suministrada) (consulte la página 33).

AM:

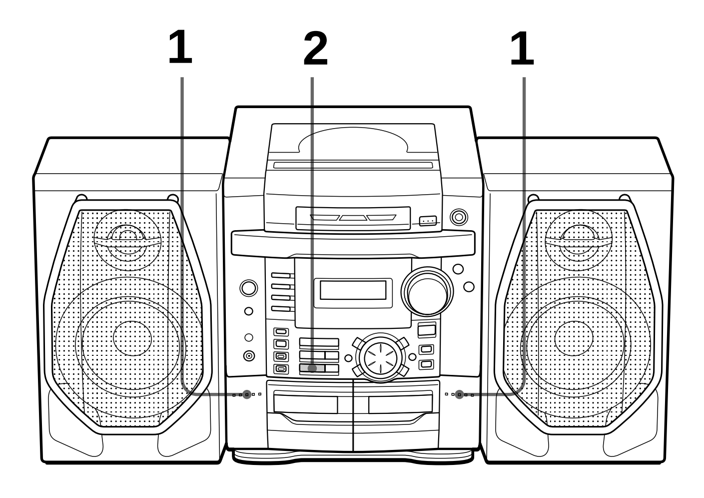
Mantenga la antena cerrada de AM lo más alejada posible del reproductor y reoriéntela.



Sugerencias

- Las bandas “FM1” y “FM2” tienen las mismas funciones. Puede almacenar las emisoras que desee por separado en “FM1” y “FM2” (consulte la página 19).
- Si la emisión de FM se oye con ruido, pulse MODE hasta que “MONO” aparezca en el visor. La radio se oirá en monofónico.
- La próxima vez que desee escuchar la radio, bastará con pulsar RADIO BAND • AUTO PRESET. El reproductor se encenderá automáticamente y sintonizará la emisora anterior.

Reproducción de cintas

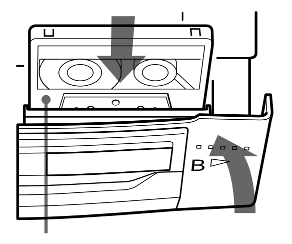


Con respecto a las instrucciones de conexión, consulte las páginas 31 - 34.

1

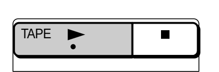
⏏ PUSH OPEN/CLOSE

Pulse ⏏ PUSH OPEN / CLOSE para abrir el compartimiento de cintas e inserte una cinta grabada. Utilice solamente cintas TYPE I (normales).



Con la cara que desee reproducir orientada hacia fuera

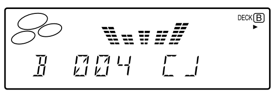
2



Pulse TAPE ►.

El reproductor se encenderá (activación directa) e iniciará la reproducción.

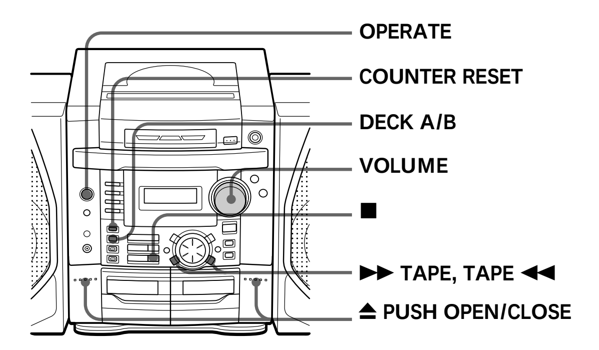
Visor



Sugerencias

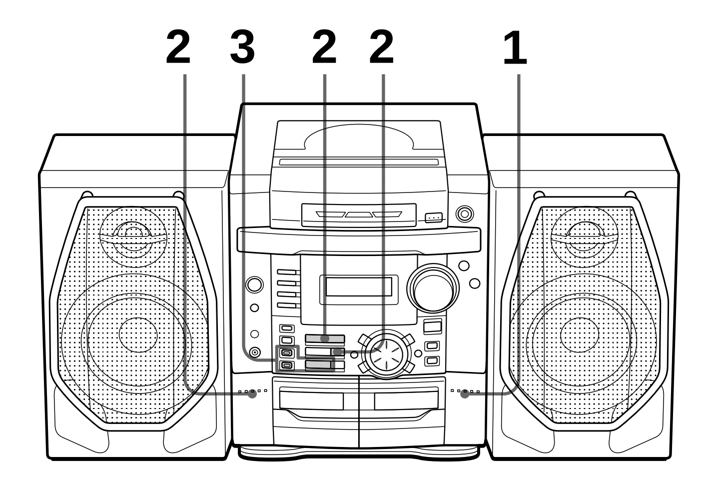
- Pulse COUNTER RESET para reajustar el contador a “000”.
- La próxima vez que desee escuchar una cinta, bastará con pulsar TAPE ►. El reproductor se encenderá automáticamente y comenzará a reproducirla.

Utilice estos botones para realizar operaciones adicionales



Para	Realice lo siguiente
ajustar el volumen	Gire VOLUME (pulse VOL +, – en el mando a distancia).
detener la reproducción	Pulse ■.
avanzar rápidamente la cinta o rebobinarla	Pulse ►► TAPE o TAPE ◄◄.
seleccionar la platina	Pulse DECK A / B.
expulsar la cinta	Pulse ⏏ PUSH OPEN / CLOSE.
encender / apagar el reproductor	Pulse OPERATE.

Grabación en cintas

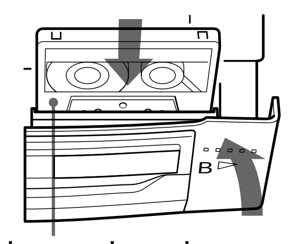


Con respecto a las instrucciones de conexión, consulte las páginas 31 - 34.

1

⏏ PUSH OPEN/CLOSE

Pulse ⏏ PUSH OPEN / CLOSE en la platina B para abrir el compartimiento de cintas e inserte una cinta virgen. Utilice solamente cintas TYPE I (normales).



Con la cara en la que desee grabar orientada hacia fuera

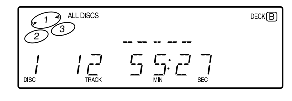
2

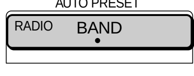
Seleccione la fuente de programa que desee grabar.

Visor



Para grabar del reproductor de CD, inserte un CD (consulte la página 4) y pulse ■ en la sección de CD.



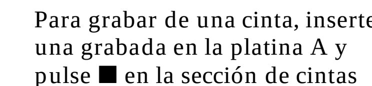


Para grabar de la radio, sintonice la emisora que desee (consulte la página 6).

DECK B

FM 1- 89.20

ST

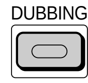


Para grabar de una cinta, inserte una grabada en la platina A y pulse ■ en la sección de cintas (TAPE).

A DECK

A 004

3

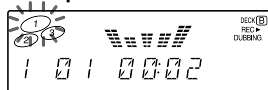


Inicie la grabación.

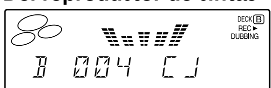
Para grabar del reproductor de CD o de cintas, pulse DUBBING.

Visor

Del reproductor de CD

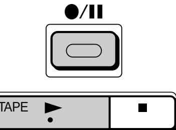


Del reproductor de cintas



De la radio



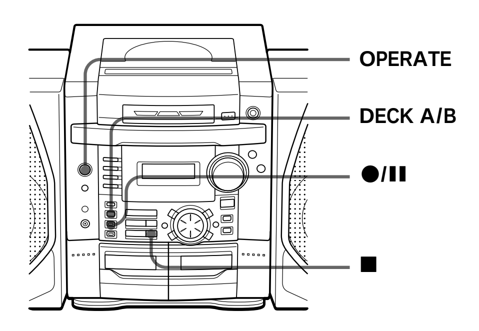


Para grabar de la radio, pulse ●/❚❚ y, a continuación, TAPE ►.

Sugerencias

- El ajuste del volumen o del énfasis de sonido (consulte la página 21) no afectará al nivel de grabación.
- Si el programa de AM se recibe con un sonido silbante después de pulsar ●/❚❚ en el paso 3, pulse MODE para seleccionar la posición en la que el ruido disminuya en mayor medida.
- Al grabar de dos o tres discos compactos, el reproductor introduce una pausa durante la grabación y crea un espacio en blanco entre las pistas mientras se cambian los discos. Cuando termine de cambiarlos, la grabación se reanudará automáticamente.

Utilice estos botones para realizar operaciones adicionales



Para	Pulse
detener la grabación	■ en la sección de TAPE (cintas)
introducir pausas durante la grabación (sólo si inició ésta con el botón ●/❚❚)	●/❚❚ Vuelva a pulsar el botón para reanudar la grabación.
encender/apagar el reproductor	OPERATE

Para borrar grabaciones, realice lo siguiente:

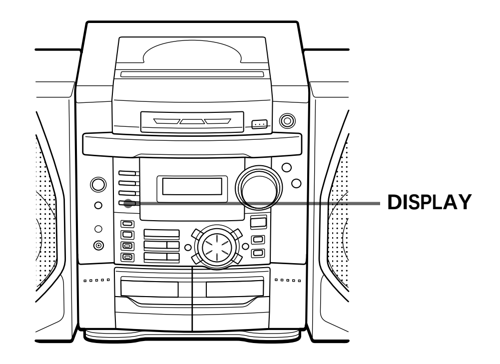
1 Inserte la cinta cuya grabación desee borrar en la platina B y pulse ■ en la sección de cintas.

2 Pulse ●/❚❚ y, a continuación, TAPE ►.

Operaciones básicas

Uso del visor

Es posible comprobar información sobre el CD mediante el visor.

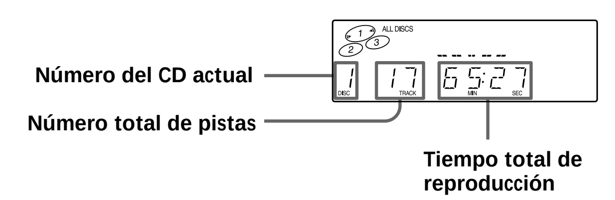


Sugerencia

Si hay dos o tres discos insertados, pulse DISC CHANGE (DISC 1, DISC 2 o DISC 3 en el mando a distancia) para seleccionar el CD cuya información desee comprobar.

Comprobación del número de pistas y tiempo de reproducción totales del CD actual

Pulse DISPLAY en el modo de parada.



Comprobación del tiempo restante

Pulse DISPLAY mientras se reproduce el CD.

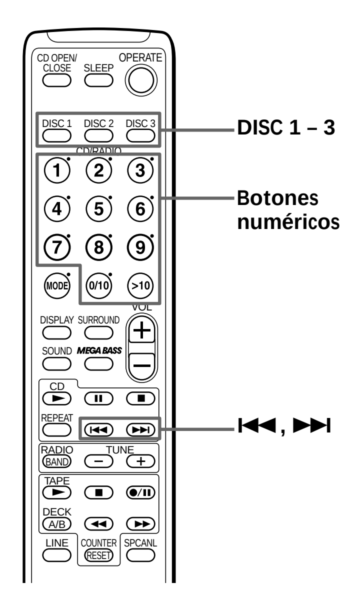
Para visualizar	Pulse DISPLAY
el número y tiempo restante de la pista actual*	una vez
el número de pistas restantes y tiempo restante del CD	dos veces
el número de la pista actual y tiempo de reproducción	tres veces

* Para las pistas cuyos números sean superiores a 20, el tiempo restante aparece como “- -:- -”.

Localización de una pista específica

Es posible localizar rápidamente cualquier pista mediante los botones numéricos del mando a distancia.

También es posible localizar un punto específico de una pista mientras se reproduce un CD.



Nota

No será posible localizar pistas específicas si “SHUF” o “PGM” está iluminado en el visor. Desactive la indicación pulsando ■ en la sección de CD.

Sugerencia

Para localizar una pista de número superior a 10, pulse >10 primero y, a continuación, los botones numéricos correspondientes.

Ejemplo:

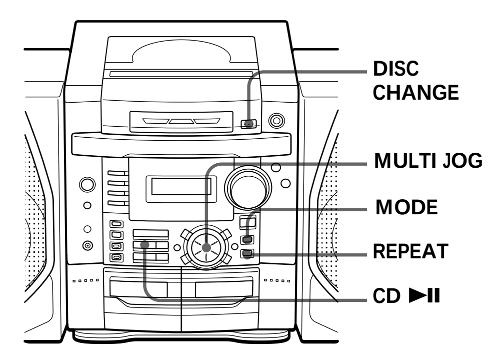
Para reproducir la pista número 23, pulse >10 primero y, a continuación, 2 y 3.

Para localizar	Realice lo siguiente
una pista específica directamente	1 Pulse DISC 1, DISC 2 o DISC 3. 2 Pulse el botón numérico de la pista.
un punto mientras escucha el sonido	Pulse ⏭ (avance) o ⏮ (retroceso) durante la reproducción y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto (en el reproductor, utilice ⏩ CD o CD ⏪).
un punto mientras observa el visor	Pulse ⏭ (avance) o ⏮ (retroceso) durante la pausa y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto (en el reproductor, utilice ⏩ CD o CD ⏪).

Reproducción de pistas de forma repetida

(Reproducción repetida)

Es posible reproducir pistas de forma repetida en los modos de reproducción normal, aleatoria o de programa (consulte las páginas 17 - 18).



En el mando a distancia

Reproducción de una sola pista de forma repetida

1 Pulse REPEAT hasta que “REPEAT 1” aparezca en el visor.
2 Pulse DISC 1, DISC 2 o DISC 3 para seleccionar el CD que desee reproducir.
El reproductor comenzará a reproducir el CD seleccionado.
3 Utilice el botón numérico para seleccionar la pista.

Reproducción de un solo CD de forma repetida

1 Pulse REPEAT para que “REPEAT” aparezca en el visor.
2 Pulse DISC 1, DISC 2 o DISC 3 para seleccionar el CD que desee reproducir.

Reproducción de dos o tres discos compactos de forma repetida

1 Pulse MODE hasta que “ALL DISCS” aparezca en el visor.
2 Pulse REPEAT hasta que “REPEAT” aparezca en el visor.
3 Pulse CD ►.

Reproducción de una sola pista de forma repetida

1 Pulse REPEAT hasta que “REPEAT 1” aparezca en el visor.

2 Pulse DISC CHANGE para seleccionar el CD que desee reproducir.

3 Gire MULTI JOG para seleccionar la pista.

4 Pulse CD ►II para iniciar la reproducción repetida.

Reproducción de un solo CD de forma repetida

1 Pulse REPEAT hasta que “REPEAT” aparezca en el visor.

Si el visor muestra “ALL DISCS”, pulse MODE para que desaparezca.

2 Pulse DISC CHANGE para seleccionar el CD que desee reproducir.

3 Pulse CD ►II para iniciar la reproducción repetida.

Reproducción de dos o tres discos compactos de forma repetida

1 Pulse MODE hasta que “ALL DISCS” aparezca en el visor.

2 Pulse REPEAT hasta que “REPEAT” aparezca en el visor.

3 Pulse CD ►II para iniciar la reproducción repetida.

En el mando a distancia

Reproducción de pistas de un solo CD en orden aleatorio de forma repetida

1 Pulse MODE hasta que “SHUF” aparezca en el visor.
2 Pulse REPEAT hasta que “REPEAT” aparezca en el visor.
3 Pulse DISC 1, DISC 2 o DISC 3 para seleccionar el CD que desee reproducir.

Reproducción de pistas de dos o tres discos en orden aleatorio de forma repetida

1 Pulse MODE hasta que “ALL DISCS SHUF” aparezca en el visor.
2 Pulse REPEAT hasta que “REPEAT” aparezca en el visor.
3 Pulse CD ► para iniciar la reproducción repetida.

Reproducción de pistas programadas de forma repetida

1 Programe las pistas (consulte “En el mando a distancia” en la página 17).
2 Pulse REPEAT hasta que “REPEAT” aparezca en el visor.
3 Pulse CD ► para iniciar la reproducción repetida.

Reproducción de pistas de un solo CD en orden aleatorio de forma repetida

1 Pulse MODE hasta que “SHUF” aparezca en el visor.

Si el visor muestra “ALL DISCS”, pulse MODE para que desaparezca.

2 Pulse REPEAT hasta que “REPEAT” aparezca en el visor.

3 Pulse DISC CHANGE para seleccionar el CD que desee reproducir.

4 Pulse CD ►II para iniciar la reproducción repetida.

Reproducción de pistas de dos o tres discos en orden aleatorio de forma repetida

1 Pulse MODE hasta que “ALL DISCS SHUF” aparezca en el visor.

2 Pulse REPEAT hasta que “REPEAT” aparezca en el visor.

3 Pulse CD ►II para iniciar la reproducción repetida.

Reproducción de pistas programadas de forma repetida

1 Programe las pistas (consulte los pasos 1 - 3 de la página 17).

2 Pulse REPEAT hasta que “REPEAT” aparezca en el visor.

3 Pulse CD ►II para iniciar la reproducción repetida.

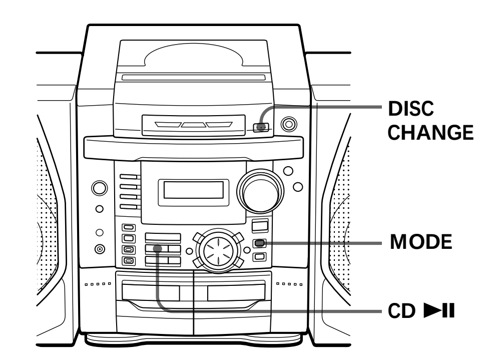
Para cancelar la reproducción repetida

Pulse REPEAT hasta que “REPEAT” desaparezca del visor.

Reproducción de pistas en orden aleatorio

(Reproducción aleatoria)

Es posible reproducir pistas en orden aleatorio.



En el mando a distancia

Reproducción de pistas de un solo CD en orden aleatorio

1 Pulse MODE hasta que “SHUF” aparezca en el visor.
2 Pulse DISC 1, DISC 2 o DISC 3 para seleccionar el CD que desee reproducir.

Reproducción de pistas de dos o tres discos en orden aleatorio

1 Pulse MODE hasta que “ALL DISCS SHUF” aparezca en el visor.
2 Pulse ► en la sección de CD para iniciar la reproducción aleatoria.

Reproducción de pistas de un solo CD en orden aleatorio

1 Pulse MODE hasta que “SHUF” aparezca en el visor.

Si el visor muestra “ALL DISCS”, pulse MODE para que desaparezca.

2 Pulse DISC CHANGE para seleccionar el CD que desee reproducir.

3 Pulse CD ►II para iniciar la reproducción aleatoria.

Reproducción de pistas de dos o tres discos en orden aleatorio

1 Pulse MODE hasta que “ALL DISCS SHUF” aparezca en el visor.

2 Pulse CD ►II para iniciar la reproducción aleatoria.

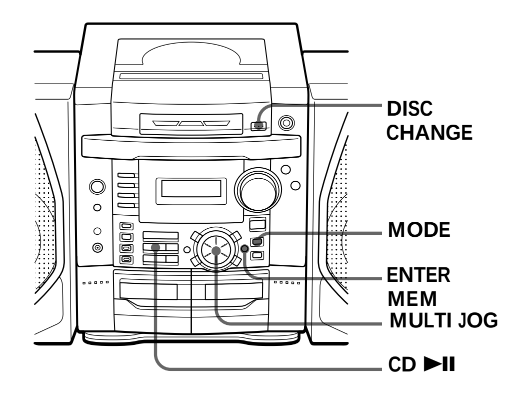
Para cancelar la reproducción aleatoria

Pulse MODE hasta que “SHUF” desaparezca del visor.

Creación de su propio programa

(Reproducción de programa)

Es posible crear un programa compuesto por un máximo de 20 pistas de todos los discos compactos en el orden en que desee que se reproduzcan.



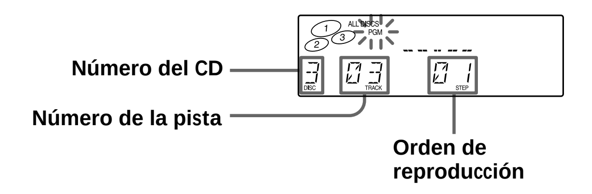
En el mando a distancia

1 Pulse MODE hasta que "ALL DISCS PGM" aparezca en el visor.
2 Pulse DISC 1, DISC 2 o DISC 3 para seleccionar el CD.
3 Pulse los botones numéricos de las pistas que desee programar en el orden deseado.
Para programar más pistas de otro CD, repita los pasos 2 y 3.
4 Pulse ► en la sección de CD.

1 Pulse MODE hasta que "ALL DISCS PGM" aparezca en el visor.

2 Pulse DISC CHANGE para seleccionar el CD.

3 Gire MULTI JOG para seleccionar la pista que desee programar y pulse ENTER MEM.



Para programar más pistas de otro CD

Repita los pasos 2 y 3.

4 Pulse CD ►II para iniciar la reproducción de programa.

continúa

Sugerencias

- Es posible volver a reproducir el mismo programa, ya que éste queda almacenado hasta que abra la bandeja de CD.
- Es posible grabar su propio programa.
  1 Una vez creado el programa, inserte una cinta virgen en la platina B.
  2 Pulse DUBBING para iniciar la grabación.

Para cancelar la reproducción de programa

Pulse MODE hasta que "PGM" desaparezca del visor.

Para comprobar el orden de las pistas antes de la reproducción

Pulse ENTER MEM.

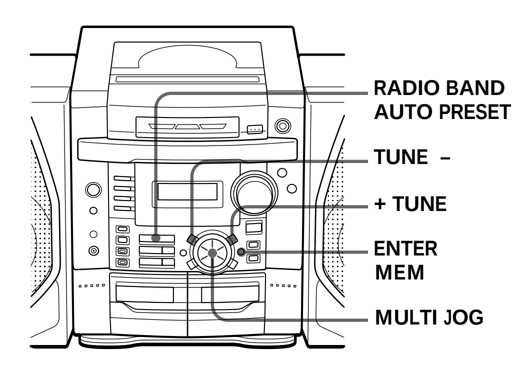
Cada vez que pulse el botón, el número de la pista aparecerá en el orden programado.

Para cambiar el programa actual

Pulse ■ en la sección de CD una vez si el CD está parado y dos si está reproduciéndose. El programa actual se borrará. A continuación, cree un programa nuevo. Para ello, realice el procedimiento de programación.

Memorización de emisoras de radio

Es posible almacenar emisoras de radio en la memoria del reproductor. Puede memorizar un máximo de 30 emisoras, 10 para cada banda en el orden que desee.



Sugerencia

Si memoriza automáticamente la banda “FM1” o “FM2”, se almacenarán 10 emisoras en la banda “FM1” y 10 más en la banda “FM2”.

En el mando a distancia

1 Pulse BAND para seleccionar la banda.
2 Pulse TUNE + o – para ajustar la frecuencia en la emisora que desee.
3 Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos el botón numérico en el que desee memorizar la nueva emisora.

1 Pulse RADIO BAND • AUTO PRESET para seleccionar la banda.

2 Mantenga pulsado RADIO BAND • AUTO PRESET durante 2 segundos hasta que “AUTO” parpadee en el visor.



3 Pulse ENTER MEM.

Las emisoras se almacenan en la memoria a partir de las frecuencias inferiores hasta las superiores.

Si no es posible memorizar una emisora automáticamente

Deberá memorizar manualmente la emisora de señal débil.

1 Pulse RADIO BAND • AUTO PRESET hasta que el visor muestre la banda que desee.

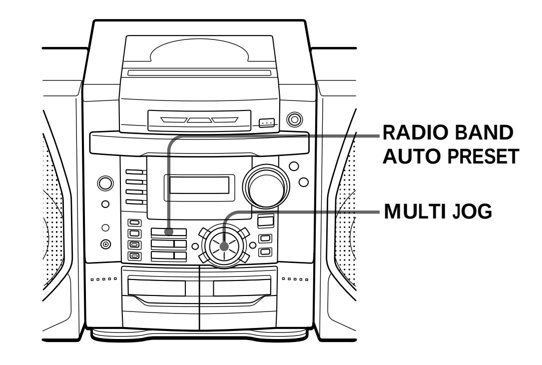
2 Pulse + TUNE o TUNE – para ajustar la frecuencia en la emisora que desee.

3 Pulse y mantenga pulsado ENTER MEM durante 2 segundos.

4 Gire MULTI JOG hasta que el número de memorización (1 a 10) que desee asignar a la emisora parpadee en el visor.

5 Pulse ENTER MEM de nuevo.

Sintonización de emisoras memorizadas



Una vez memorizadas las emisoras, utilice MULTI JOG del reproductor o los botones numéricos del mando a distancia para sintonizar las emisoras que desee.

En el mando a distancia

1. Pulse BAND para seleccionar la banda.
2. Pulse el botón numérico para sintonizar la emisora almacenada.

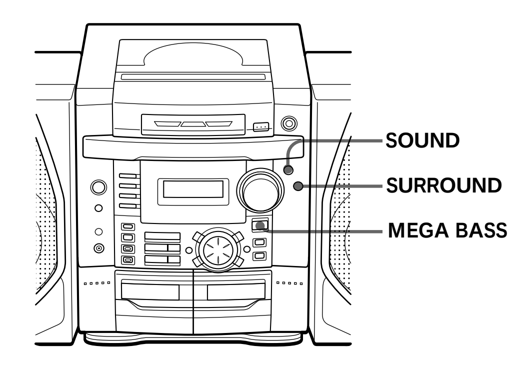
1 Pulse RADIO BAND • AUTO PRESET para seleccionar la banda.

2 Gire MULTI JOG para sintonizar la emisora almacenada.

Selección del énfasis de sonido

(SOUND/MEGA BASS)

Es posible ajustar el énfasis del sonido que escuche.



Selección de la característica de sonido

Pulse SOUND para seleccionar el énfasis de sonido que desee.

La indicación cambiará cada vez que pulse el botón.

Elija	Para obtener
ROCK	sonidos potentes y limpios, enfatizando el audio de gama baja y alta
POP	sonidos ligeros y brillantes, enfatizando el audio de gama alta y media
JAZZ	sonidos de percusión, enfatizando los graves
VOCAL	la presencia de música vocal, enfatizando el audio de gama media
Desactivado	la gama dinámica completa para música como la clásica

continúa

Potenciación de los graves

Pulse MEGA BASS.

El visor mostrará "MEGA BASS". Para recuperar el sonido normal, vuelva a pulsar el botón.

Obtención del efecto envolvente

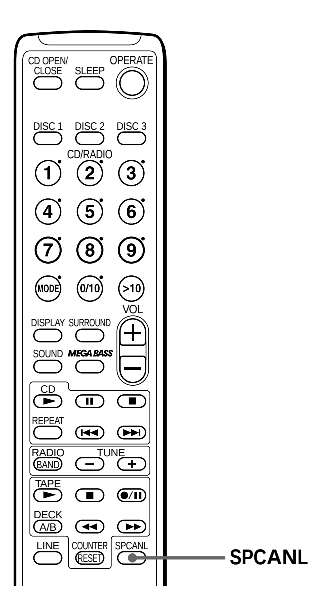
Pulse SURROUND.

"SUR" aparece en el visor.

Es posible obtener el efecto envolvente sin conectar altavoces de sonido envolvente. Para recuperar el sonido normal, vuelva a pulsar el botón.

Visualización del analizador de espectros

Utilizando el mando a distancia, es posible visualizar 3 patrones diferentes de la señal de audio que escuche.



Visualización del patrón de la señal de audio

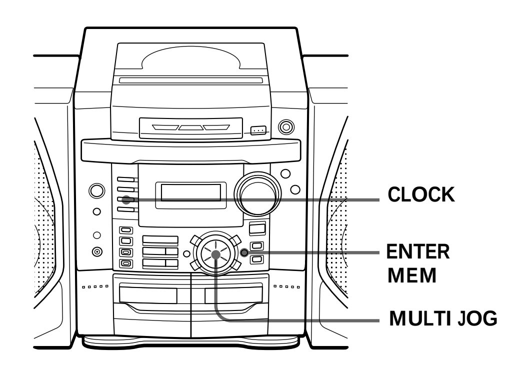
Pulse SPCANL para que aparezca el patrón de la señal de audio que escuche.

La indicación cambiará cada vez que pulse el botón.

Elija	Para visualizar
Retención de pico	el nivel de entrada de cada banda y, simultáneamente, el nivel más alto de cada banda en un momento determinado
Normal	el nivel de entrada de cada banda
Pico	el nivel más alto de cada banda

Ajuste del reloj

La indicación "- -:- -" aparecerá en el visor hasta que ajuste el reloj.



Sugerencia

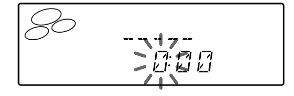
El sistema de presentación de la hora de este reproductor es de 24 horas.

Nota

Si desconecta el cable de alimentación de CA o se interrumpe el suministro de alimentación, la indicación del reloj del visor volverá a "- -:- -". Si esto ocurre, ajuste el reloj de nuevo.

Antes de comenzar, conecte el sistema (consulte las páginas 31 - 34).

1 Pulse y mantenga pulsado CLOCK hasta que parpadeen los dígitos de la hora.



2 Ajuste el reloj.

① Gire MULTI JOG para ajustar la hora y pulse ENTER MEM.

② Gire MULTI JOG para ajustar los minutos.

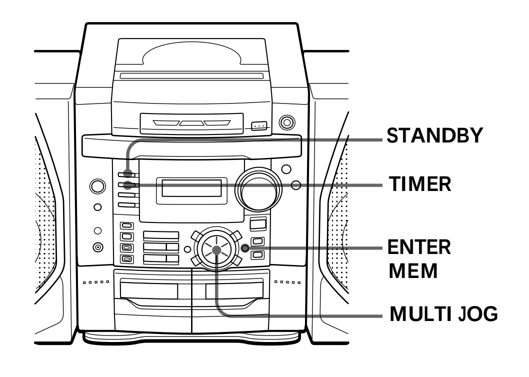


3 Pulse ENTER MEM.

El reloj se pondrá en funcionamiento a partir de 00 segundos.

Activación automática del sistema

Es posible despertarse con música o con un programa de radio a una hora programada. Compruebe que ha ajustado el reloj (“Ajuste del reloj”, página 24).



Temporizador

Nota

No es posible programar el temporizador de activación y el de grabación (página 27) a la misma hora.

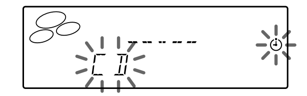
Antes de comenzar, compruebe que la indicación ⏲ (reloj) no está iluminada en el visor. Si lo está, pulse STANDBY.

1 Prepare la fuente de música que desee reproducir.

Fuente	Realice lo siguiente
CD	Inserte un CD.
RADIO	Sintonice alguna emisora.
TAPE	Inserte una cinta.
LINE	Encienda el equipo conectado a LINE IN.

2 Pulse TIMER para que aparezca la indicación ⏲.

Realice las siguientes operaciones comprobando el visor.



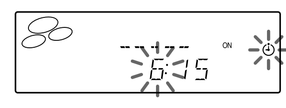
3 Gire MULTI JOG hasta que el visor muestre la fuente de música que desee reproducir (“CD”, “TAPE”, “RADIO” o “LINE”), y pulse ENTER MEM.

continúa



4 Ajuste el temporizador a la hora y los minutos a los que desee que comience a reproducirse la música.

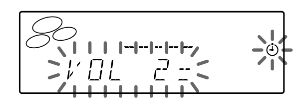
① Gire MULTI JOG para ajustar la hora y pulse ENTER MEM.



② Gire MULTI JOG para ajustar los minutos y pulse ENTER MEM.

5 Ajuste el temporizador a la hora y los minutos a los que desee que la música se detenga. (Realice la misma operación del paso 4.)

6 Gire MULTI JOG para ajustar el volumen que desee, y pulse ENTER MEM.



7 Pulse STANDBY.

La indicación ⏲ se ilumina y la alimentación se desactiva. A continuación, el reproductor entra en el modo de espera.

A la hora programada, la alimentación se activará y la música comenzará a reproducirse. Después, ésta desaparecerá y la alimentación se desactivará a la hora programada, y el reproductor entrará de nuevo en el modo de espera.

Sugerencias

- Para salir del modo de espera, pulse STANDBY para que desaparezca la indicación ⏲.
- Los ajustes programados se conservan hasta que vuelva a ajustarlos.

Para comprobar/cambiar los ajustes del temporizador de activación

Pulse TIMER y después ENTER MEM. Cada vez que pulse ENTER MEM, aparecerá un ajuste almacenado en el orden definido. Para cambiar el ajuste, muestre el que desee modificar y vuelva a introducirlo.

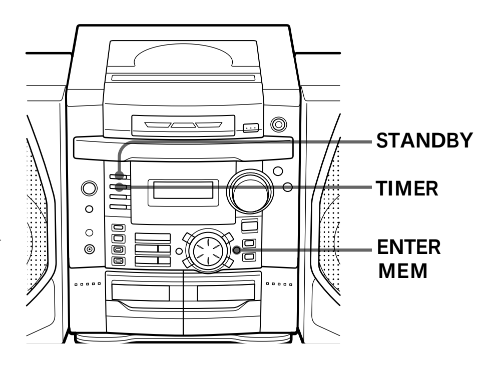
Para emplear el reproductor antes de que se inicie la reproducción con temporizador

Si enciende el reproductor, puede emplearlo con normalidad (en el caso de la radio, si escucha una emisora diferente de la sintonizada en el paso 1 de la página 25, se sintonizará esa emisora a la hora programada). Apague el reproductor antes de la hora programada.

Para detener la reproducción

Pulse OPERATE para desactivar la alimentación.

Grabación de programas de radio con el temporizador



Es posible ajustar el temporizador para grabar programas de radio a una hora determinada. También es posible grabar el sonido del componente conectado a las tomas LINE IN del reproductor. Compruebe que ha ajustado el reloj (consulte "Ajuste del reloj" en la página 24).

Notas

- No es posible programar el temporizador de grabación y el de activación (página 25) a la misma hora.
- Cuando grabe desde el componente conectado a las tomas LINE IN del reproductor, consulte el manual de instrucciones de dicho componente.

Sugerencia

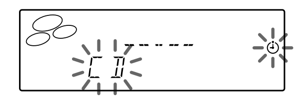
Cuando reciba el programa de AM en el paso 1, pulse ●/❚❚ para comprobar si se oye ruido. Si es así, pulse MODE para seleccionar la posición en la que el ruido disminuya en mayor medida.

Antes de comenzar, compruebe que la indicación ⏲ (reloj) no está iluminada en el visor. Si lo está, pulse STANDBY.

1 Sintonice la emisora de radio e inserte una cinta virgen en el compartimiento de cintas con la cara en la que desee grabar hacia fuera.

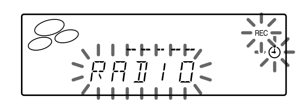
2 Pulse TIMER para que aparezca la indicación ⏲.

Realice las siguientes operaciones comprobando el visor.



3 Gire MULTI JOG para que aparezca "RADIO" y "REC", y pulse ENTER MEM.

Al grabar desde el componente conectado a las tomas LINE IN del reproductor, gire MULTI JOG para que aparezca "LINE" y "REC", y pulse ENTER MEM.

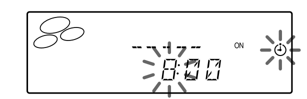


continúa

Temporizador

4 Ajuste el temporizador a la hora y los minutos a los que desee que comience la grabación.

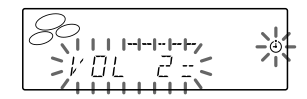
① Gire MULTI JOG para ajustar la hora y pulse ENTER MEM.



② Gire MULTI JOG para ajustar los minutos y pulse ENTER MEM.

5 Ajuste el temporizador a la hora y los minutos a los que desee que la grabación se detenga. (Realice la misma operación del paso 4.)

6 Gire MULTI JOG para ajustar el volumen que desee, y pulse ENTER MEM.



7 Pulse STANDBY.

La indicación ⏲ se ilumina y la alimentación se desactiva. A continuación, el reproductor entra en el modo de espera.

A la hora programada, la alimentación y la música se activarán, y se iniciará la grabación. Después, la música desaparecerá y la alimentación se desactivará a la hora programada, y el reproductor entrará de nuevo en el modo de espera.

Sugerencias

- Para salir del modo de espera, pulse STANDBY para que desaparezca la indicación ⏲.
- Los ajustes programados se conservan hasta que vuelva a ajustarlos.

Para comprobar/cambiar los ajustes del temporizador de grabación

Pulse TIMER y después ENTER MEM. Cada vez que pulse ENTER MEM, aparecerá un ajuste almacenado en el orden definido. Para cambiar el ajuste, muestre el que desee modificar y vuelva a introducirlo.

Para emplear el reproductor antes de que se inicie la grabación con temporizador

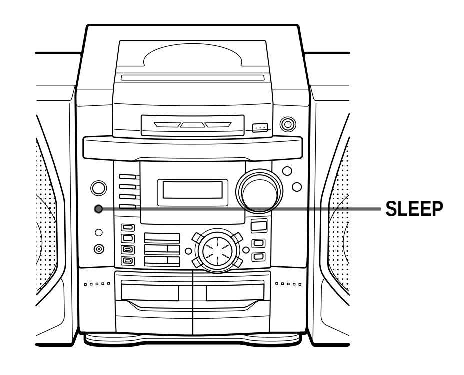
Si enciende el reproductor, puede emplearlo con normalidad. Antes de la hora programada, sintonice la emisora que desee grabar y desactive la alimentación.

Para detener la grabación con temporizador

Pulse OPERATE para desactivar la alimentación.

Desactivación automática del sistema

Puede programar el reproductor para que se apague automáticamente transcurridos 10, 20, 30, 60, 90 o 120 minutos, de forma que pueda quedarse dormido escuchando música.



Sugerencias

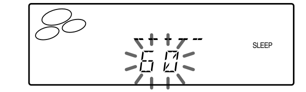
- El visor no se ilumina mientras el temporizador de desactivación se encuentra en funcionamiento.
- Puede quedarse dormido y despertarse con músicas diferentes. Ajuste primero el temporizador de activación (consulte la página 25), active la alimentación y, a continuación, ajuste el de desactivación. No obstante, no es posible almacenar emisoras de radio diferentes.

1 Reproduzca la fuente de música que desee.

2 Pulse SLEEP para que aparezca “SLEEP”.

3 Pulse SLEEP para seleccionar los minutos tras los cuales el reproductor se apagará automáticamente.

Cada vez que pulse el botón, la indicación cambiará de la siguiente forma:



“60” → “90”→ “120” → “OFF” → “10” → “20” → “30”.

Si transcurren 4 segundos después de pulsar SLEEP, se introducirán los minutos mostrados en el visor.

Una vez transcurrido el espacio de tiempo programado, la música dejará de oírse y el reproductor se apagará automáticamente.

Para cancelar la función de desactivación

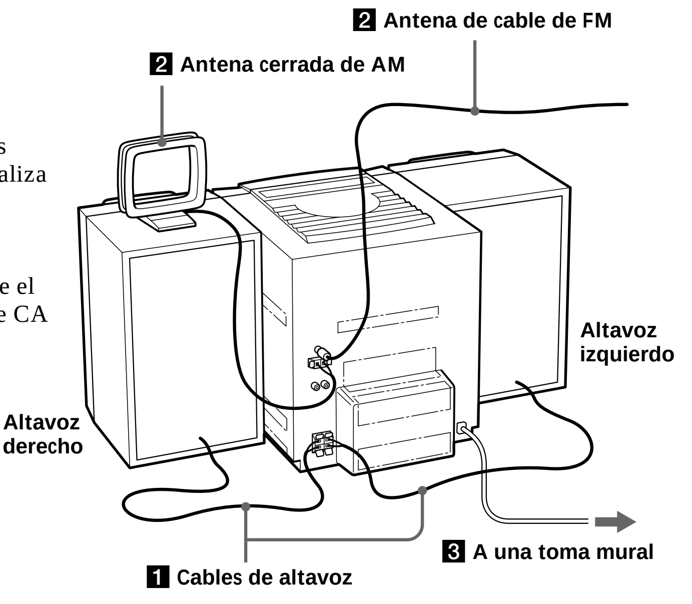
Pulse SLEEP para que “SLEEP” desaparezca del visor.

Para cambiar el espacio de tiempo programado

Vuelva a realizar los pasos 2 y 3.

Conexión del sistema

De acuerdo con las ilustraciones, conecte los cables firmemente. Si realiza las conexiones incorrectamente, se producirán fallos de funcionamiento. Conecte el cable de alimentación de CA en último lugar.

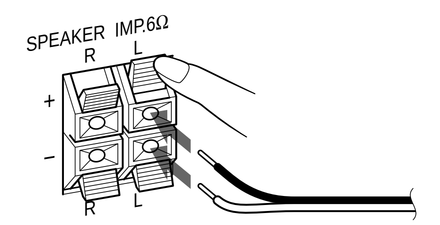


Notas

- Asegúrese de desactivar la alimentación del reproductor antes de conectar / desconectar el cable de alimentación de CA.
- Conecte los altavoces suministrados a este reproductor. Si conecta otro tipo de altavoces o equipos, pueden producirse fallos de funcionamiento.

1 Conexión de los altavoces

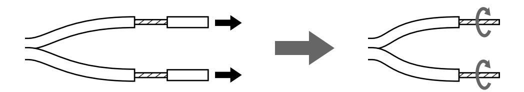
Conecte el hilo rojo al terminal más (+), y el negro al terminal menos (–).



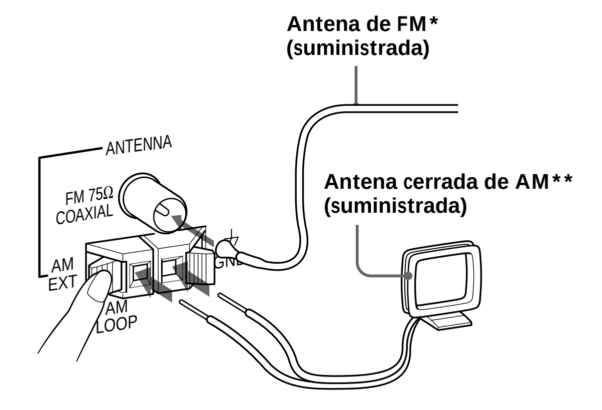
continúa

2 Conexión de las antenas

1 Para la antena cerrada de AM solamente: Retire el revestimiento del extremo del cable y retuerza los hilos.



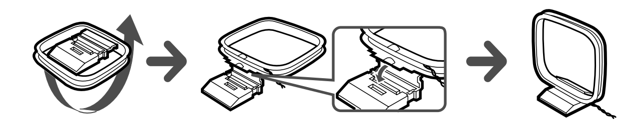
2 Conecte los hilos de la antena cerrada de AM y la antena de cable de FM a los terminales.



* Mantenga la antena lo más horizontal posible.

** Cambie la orientación de la antena para mejorar la recepción de la emisión.

Instalación de la antena cerrada de AM

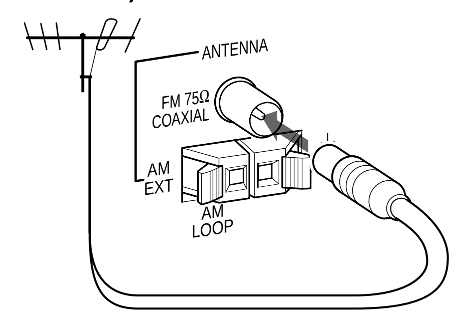


Importante

Si utiliza una antena exterior, asegúrese de conectar el terminal a tierra contra descargas eléctricas. Para evitar explosiones de gas, no conecte el cable de puesta a tierra a una tubería de gas.

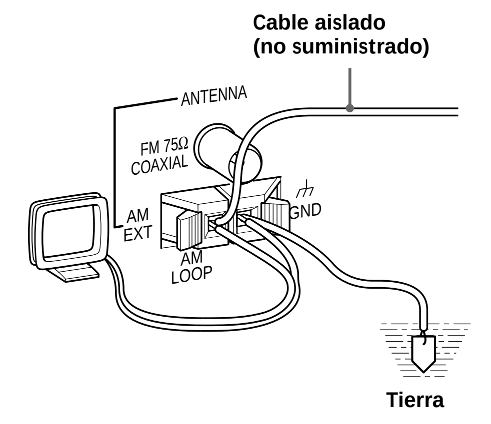
Para mejorar la recepción de las emisiones de FM

Conecte una antena exterior de FM (no suministrada). Si emplea un distribuidor, también podrá utilizar la antena del TV.



Para mejorar la recepción de las emisiones de AM

Conecte un cable aislado de 6 a 15 metros (no suministrado) al terminal de antena AM. Mantenga el cable lo más horizontal posible cerca de una ventana o del exterior. No es preciso desconectar la antena cerrada de AM suministrada.



continúa

3 Conexión del cable de alimentación de CA

Conecte el cable de alimentación de CA a la toma mural.

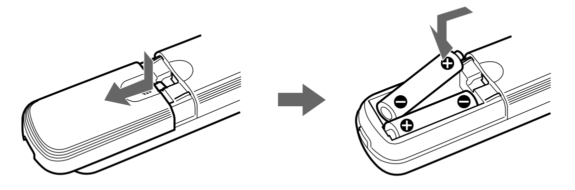
Acerca del modo de demostración

El reproductor entra en el modo de demostración después de unos 10 segundos tras conectar el cable de alimentación de CA a la toma mural. Las indicaciones de la demostración, como “DEMO MODE” y “PHC-Z10”, aparecen en el visor una tras otra.

El reproductor también entrará en el modo de demostración si no utiliza dicho reproductor durante un minuto aproximadamente tras encenderlo.

Para salir del modo de demostración, ajuste el reloj del reproductor (página 24).

4 Inserción de las pilas en el mando a distancia



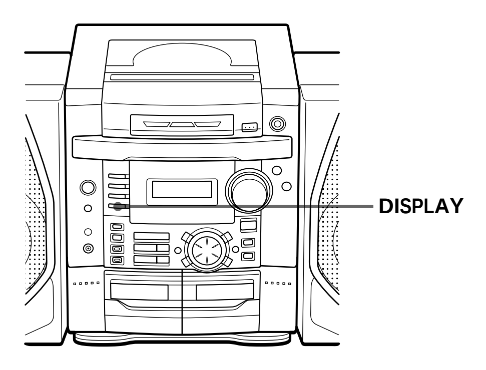
Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) (no suministradas)

Sustitución de las pilas

Con un uso normal, las pilas deben durar aproximadamente seis meses. Cuando el reproductor no responda al mando a distancia, sustituya todas las pilas por unas nuevas.

Ahorro de energía

Incluso con la alimentación desactivada, este reproductor consume unos 7,5 W para la indicación de hora, el funcionamiento del temporizador y la recepción de control remoto. Si utiliza la función de ahorro de energía, podrá reducir el consumo de energía a menos de 1 W.



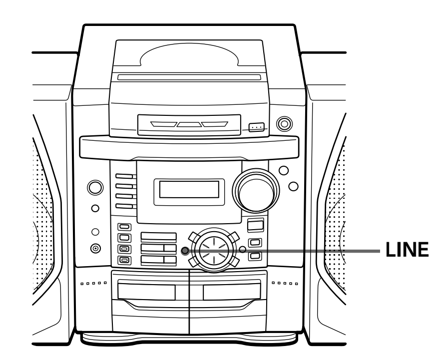
Con la alimentación desactivada, pulse y mantenga pulsado DISPLAY durante unos 2 segundos.

El reproductor entra en el modo de espera de consumo menor de energía.

Para cancelar la función de ahorro de energía

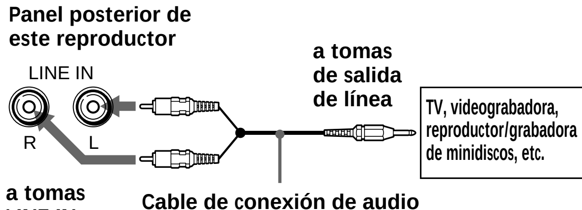
Para que aparezca la indicación de hora, pulse y mantenga pulsado DISPLAY durante unos 2 segundos con la alimentación desactivada.

Conexión de componentes opcionales



Podrá disfrutar del sonido de una videograbadora, TV o reproductor / grabadora de minidiscos mediante los altavoces de este reproductor.
Asegúrese de desactivar la alimentación de todos los componentes antes de realizar las conexiones.
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del componente que vaya a conectar.

Escucha del sonido de un TV, videograbadora y reproductor/grabadora de minidiscos



1 Conecte las tomas LINE IN de este reproductor con las tomas de salida de línea del reproductor de minidiscos o de otro componente mediante un cable de conexión de audio (no suministrado).

2 Active la alimentación de este reproductor y del componente conectado.

3 Pulse LINE y comience a reproducir el sonido en el componente conectado.

Los altavoces emitirán el sonido procedente del componente conectado.

Nota

Conecte los cables firmemente con el fin de evitar fallos de funcionamiento.

Sugerencia

Es posible grabar el sonido del componente conectado.

1 Inserte una cinta virgen en la platina B.
2 Pulse ●/❚❚ y, a continuación, TAPE ► (página 11).

Precauciones

Seguridad

- Puesto que el haz láser utilizado en la sección del reproductor de CD es perjudicial para los ojos, no intente desmontar la caja. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en el reproductor, desenchúfelo y haga que sea examinado por personal especializado antes de volver a utilizarlo.

Fuentes de alimentación

- El reproductor no estará desconectado de la fuente de alimentación de CA (toma de corriente) mientras esté conectado a la toma mural, aunque haya apagado el propio reproductor.
- Cuando no vaya a utilizar las pilas, extráigalas para evitar daños que pueden producirse por la fuga o corrosión de las mismas.
- La placa de características que indica la tensión de funcionamiento, consumo de energía, etc. está situada en la parte posterior.

Ubicación

- No deje el reproductor cerca de fuentes de calor, ni en lugares sujetos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No coloque el reproductor en lugares inclinados ni inestables.
- No coloque nada a una distancia inferior a 10 mm del lateral del sistema. Los orificios de ventilación no deben bloquearse con el fin de que el reproductor funcione correctamente y prolongar la duración de sus componentes.
- Si deja el reproductor en un automóvil aparcado al sol, elija un lugar dentro de dicho automóvil en el que el reproductor no quede expuesto a los rayos directos del sol.
- Puesto que los altavoces utilizan un imán potente, mantenga las tarjetas personales de crédito que utilicen codificación magnética o los relojes de cuerda alejados del reproductor para evitar posibles daños producidos por dicho imán.
- Cuando vaya a mover el reproductor, asegúrese de extraer primero los discos compactos, ya que en caso contrario es posible que no pueda extraerlos más adelante o que se produzcan problemas con la unidad.

continúa

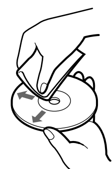
Utilización

- Si traslada el reproductor directamente de un lugar frío a uno cálido, o si lo instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente del interior de la sección de reproductor de CD. Si esto ocurre, el reproductor no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el CD y espere una hora aproximadamente hasta que se evapore la humedad.
- Si no ha utilizado el reproductor durante mucho tiempo, ajústelo en el modo de reproducción para que se caliente durante unos minutos antes de insertar un casete.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema referente al reproductor, consulte con el proveedor Sony más próximo.

Notas sobre los discos compactos

- Antes de realizar la reproducción, limpie el CD con un paño de limpieza. Hágalo desde el centro hacia los bordes.

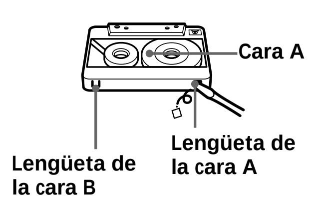


- No utilice disolventes como bencina, diluyente, limpiadores disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos de vinilo.
- No exponga el CD a la luz solar directa ni a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni lo deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en el interior del mismo.
- No adhiera papel ni pegatinas en el CD, ni arañe su superficie.
- Después de la reproducción, guarde el CD en su caja.

Si el CD está arañado, sucio o hay huellas dactilares en el mismo, pueden producirse errores de lectura.

Notas sobre los casetes

- Rompa la lengüeta de la cara A o B del casete para evitar grabaciones accidentales. Si desea utilizar la cinta de nuevo para grabar, cubra el orificio de la lengüeta rota con cinta adhesiva.



- No se recomienda el uso de casetes de duración superior a 90 minutos, excepto para realizar grabaciones o reproducciones largas y continuas.

Solución de problemas

	Problema	Solución
General	Ausencia de sonido.	• Pulse OPERATE para encender el reproductor. • Conecte firmemente el cable de alimentación de CA a una toma mural. • Compruebe que la función que desea utilizar aparece en el visor. • Ajuste el volumen. • Desenchufe los auriculares cuando escuche el sonido a través de los altavoces.
	Aparece “CHECK SP” en el visor.	• Los cables de altavoz están cortocircuitados. Retuerza los hilos y conéctelos a los terminales.
	Se oye ruido.	• Alguien está utilizando un teléfono móvil u otro equipo que emite ondas de radio cerca del reproductor. → Aleje el teléfono móvil, etc., del reproductor.
Reproductor de CD	“NO DISC” se ilumina en el visor aunque haya un CD insertado.	• Inserte el CD con la superficie de la etiqueta hacia arriba.
	El CD no se reproduce.	• Compruebe que la bandeja de CD esté cerrada. • Coloque el CD con la superficie de la etiqueta hacia arriba. • Límpielo. • Extraiga el CD y deje la bandeja abierta durante una hora aproximadamente hasta que se seque la condensación de humedad. • Compruebe que “CD” aparece en el visor.
	Se producen pérdidas de sonido.	• Reduzca el volumen. • Limpie el CD, o sustitúyalo si está gravemente dañado. • Coloque el reproductor en un lugar sin vibraciones. • Si el CD se ha grabado mediante un ordenador personal (CD-R, etc.), el sonido puede perderse o escucharse ruido.
Radio	El sonido es débil o de mala calidad.	• Aleje el reproductor del TV. • Si emplea el mando a distancia mientras escucha una emisión de AM es posible que se oiga ruido. Esto es inevitable.
	La imagen del TV es inestable.	• Si escucha un programa de FM cerca de un TV con una antena interior, aleje el reproductor de dicho TV.

continúa

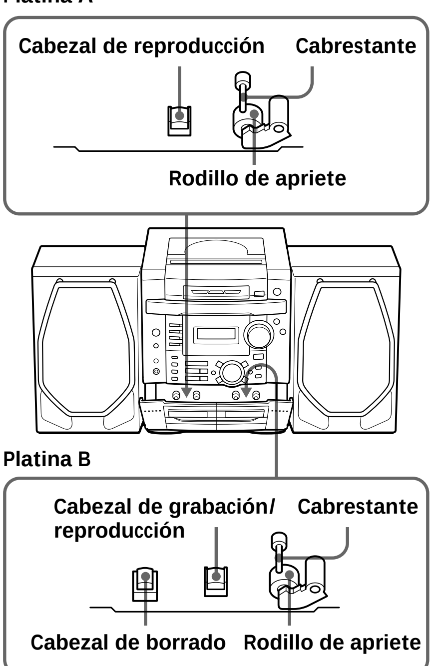
	Problema	Solución
Reproductor de cintas	La cinta no se mueve al pulsar un botón de funcionamiento.	• Cierre firmemente el compartimiento de cassettes.
	El botón ●/❚❚ no funciona/La cinta no se reproduce.	• Compruebe que el cassette dispone de lengüeta de seguridad. • Compruebe que “TAPE” aparece en el visor.
	La cinta no se borra por completo.	• Limpie el cabezal de borrado (consulte la página 41). • Está reproduciendo una fuente grabada en una cinta TYPE II (posición alta) o TYPE IV (de metal) con esta unidad. Realice la grabación en una cinta TYPE I (normal) y reprodúzcala.
	La cinta no se graba.	• Compruebe que ha insertado la cinta correctamente. • Compruebe que el cassette dispone de lengüeta de seguridad.
	El sonido es débil/La calidad de sonido es mala.	• Limpie los cabezales, los rodillos de apriete y los cabrestantes (consulte la página 41). • Desmagnetice los cabezales con un desmagnetizador (consulte la página 41).
Temporizador	Aunque ha ajustado el reloj, aparece “- -:- -” en el visor.	• Ha desconectado el cable de alimentación de CA o el ajuste del reloj se ha cancelado debido a una interrupción en el suministro de alimentación, etc. → Ajuste el reloj de nuevo (consulte la página 24).
	El temporizador no funciona.	• Compruebe que la hora que muestra el reloj sea correcta. • Compruebe si se ha producido un corte en el suministro de alimentación de CA. • Compruebe que se muestra la indicación ⏲ (reloj).
Mando a distancia	El mando a distancia no funciona.	• Sustituya todas las pilas del mando a distancia por unas nuevas si disponen de poca energía. • Cerciórese de que orienta el mando a distancia hacia el sensor de control remoto del reproductor. • Elimine los obstáculos que haya entre el mando a distancia y el reproductor. • Compruebe que el sensor de control remoto no esté expuesto a iluminaciones intensas, como a la luz solar directa o a lámparas fluorescentes. • Acérquese al reproductor cuando utilice el mando a distancia.

El reproductor emplea un microprocesador incorporado para realizar las operaciones. Debido a cambios en las condiciones de suministro de alimentación, etc., es posible que el funcionamiento sea ocasionalmente inestable. Si el reproductor sigue sin funcionar correctamente después de intentar las anteriores soluciones, pulse el botón RESET, situado en la parte posterior, con un objetivo puntiagudo. Si el problema persiste, consulte con el proveedor Sony más próximo.

Mantenimiento

Limpieza de los cabezales y del recorrido de la cinta

Limpie los cabezales, los rodillos de apriete y los cabrestantes con un bastoncillo de algodón ligeramente humedecido con un líquido de limpieza o con alcohol cada 10 horas de uso con el fin de obtener una calidad óptima de reproducción y grabación. No obstante, para realizar grabaciones con la mejor calidad posible, se recomienda limpiar todas las superficies por las que se desplaza la cinta antes de cada grabación.



Después de realizar la limpieza, inserte la cinta una vez se hayan secado por completo las partes que ha limpiado.

Desmagnetización de los cabezales de cinta

Tras 20 a 30 horas de uso, se acumula suficiente magnetismo residual en los cabezales de la cinta como para empezar a producir pérdidas de sonido de alta frecuencia y siseo. Llegado este momento, debe desmagnetizar los cabezales y todas las piezas metálicas que se encuentren en el recorrido de la cinta con un desmagnetizador de cabezales de cinta disponible en el mercado.

Limpieza del exterior

Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.

Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Sistema
: Audio digital de discos compactos

Propiedades del diodo láser
: Material: GaAlAs
: Longitud de onda: 780 nm
: Duración de la emisión: Continua
: Salida de láser: Inferior a 44,6 µW
: (Esta salida es el valor medido a una distancia de unos 200 mm de la superficie de la lente objetiva del bloque de recogida óptica con una apertura de 7 mm.)

Velocidad del eje
: 200 r / min (rpm) a 500 r / min (rpm) (CLV)

Número de canales
: 2

Respuesta de frecuencia
: 20 - 20 000 Hz +1 / –2 dB

Fluctuación y trémolo
: Inferior al límite medible

Sección de la radio

Margen de frecuencias
: FM: 87,5 - 108 MHz
: AM: 531 - 1 602 kHz

IF
: FM: 10,7 MHz
: AM: 450 kHz

Antena
: FM: Antena de cable
: AM: Antena cerrada

Sección de la grabadora de casetes

Sistema de grabación
: 4 pistas, 2 canales estéreo

Tiempo de bobinado rápido
: Aprox. 100 s (seg.) con casetes Sony C-60

Respuesta de frecuencia
: TYPE I (normal): 100 - 10 000 Hz

Generales

Altavoz
: Altavoz de graves: 13 cm de diámetro,
: Altavoz de agudos: 5 cm de diámetro,
: 6 Ω, tipo cónico (2)

Entradas
: Tomas LINE IN (2 tomas fono): Sensibilidad 220 mV

Salidas
: Toma de auriculares (minitoma estéreo): Para auriculares de impedancia de 8 - 32 Ω
: Terminales de altavoz: Para altavoz suministrado de 6 Ω de impedancia

Salida de potencia máxima
: 100 W

Requisitos de alimentación
: Sistema personal de componentes: 230 V CA, 50 Hz
: Mando a distancia: 3 V CC, 2 pilas R6 (tamaño AA)

Consumo de energía
: CA 110 W

Dimensiones
: Reproductor: aprox. 285 × 322 × 408 mm (an / al / prf)
: Altavoz: aprox. 200 × 316 × 230 mm (an / al / prf)

Peso
: Reproductor: aprox. 7,7 kg
: Altavoz: aprox. 2,95 kg

Accesorios suministrados
: Mando a distancia (1)
: Antena de cable de FM (1)
: Antena cerrada de AM (1)

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Accesorios opcionales

Auriculares Sony de la serie MDR

Índice alfabético

Sony Corporation